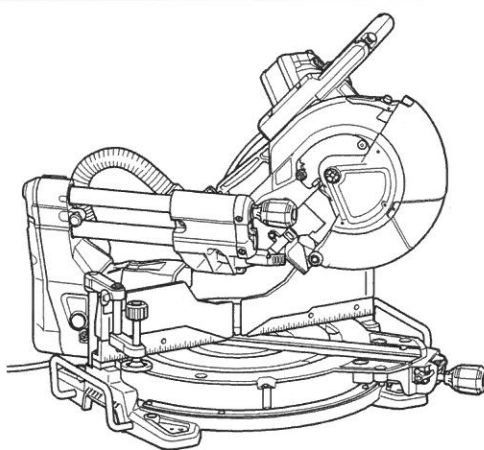




EN	Slide Compound Miter Saw	INSTRUCTION MANUAL	14
FR	Scie à Onglet Radiale	MANUEL D'INSTRUCTIONS	28
DE	Kapp- und Gehrungssäge	BETRIEBSANLEITUNG	44
IT	Troncatrice composta a slitta	ISTRUZIONI PER L'USO	61
NL	Schuifbare afkortverstekzaag	GEBRUIKSAANWIJZING	78
ES	Sierra de Inglete Telescópica	MANUAL DE INSTRUCCIONES	95
PT	Serra de Esquadria c/ Braço Telescópico	MANUAL DE INSTRUÇÕES	112
DA	Kombineret afkorter-geringssav	BRUGSANVISNING	128
EL	Ολισθαίνον πριόνι σύνθετης λοξότμησης	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ	143
TR	Kızaklı Birleşik Gönyeburun Testere	KULLANMA KILAVUZU	161

LS1019
LS1019L



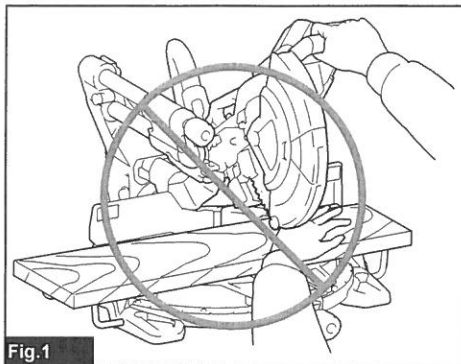


Fig.1

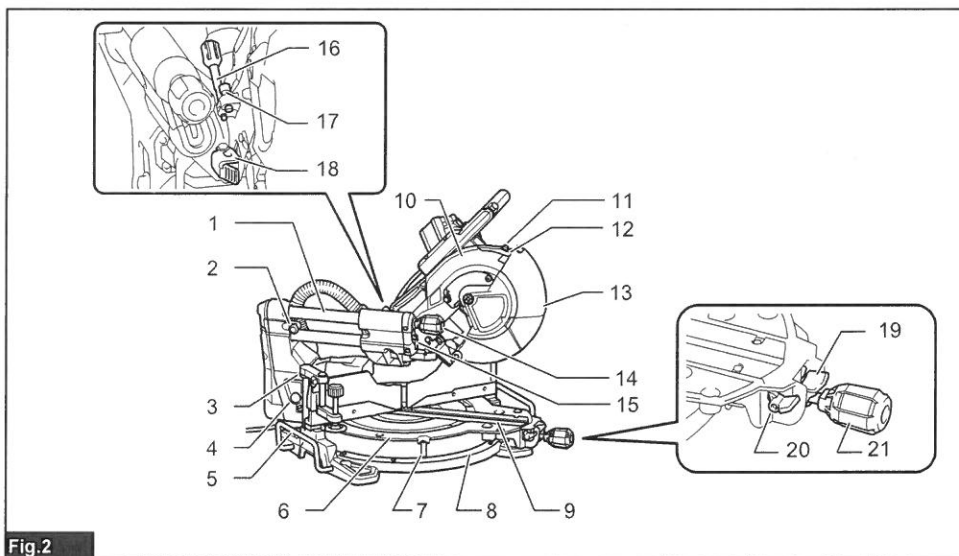
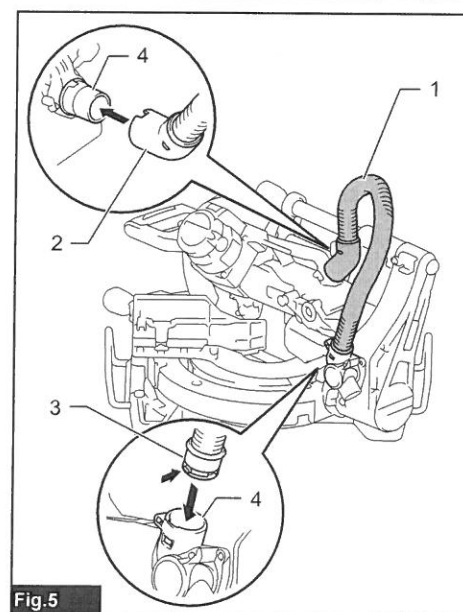
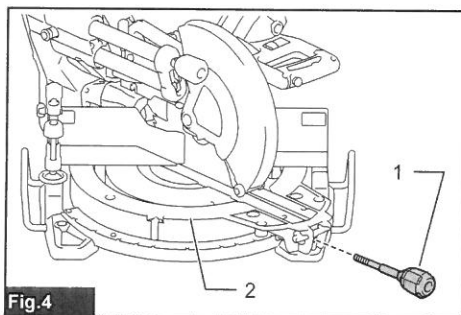
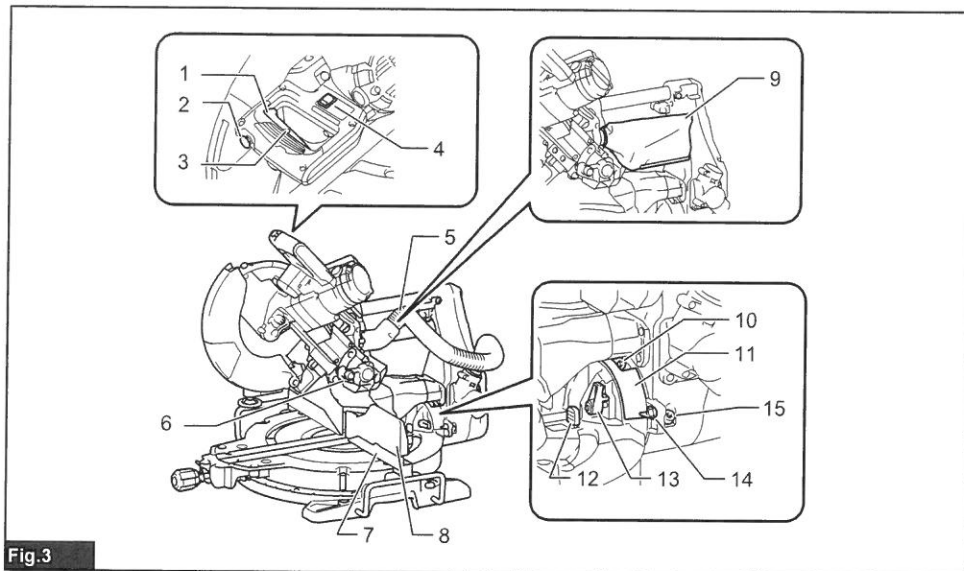
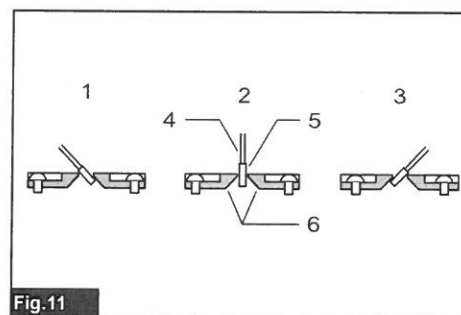
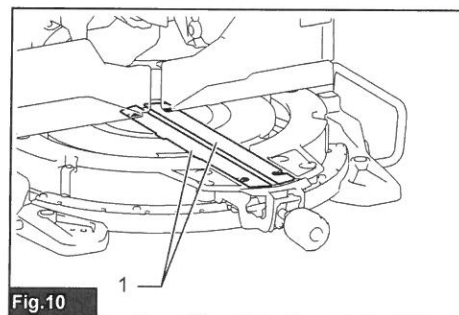
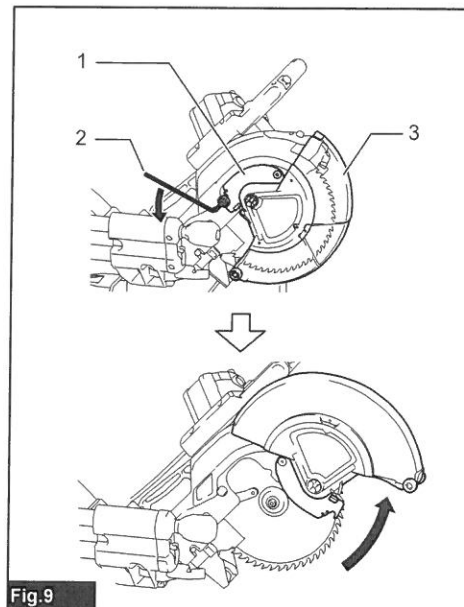
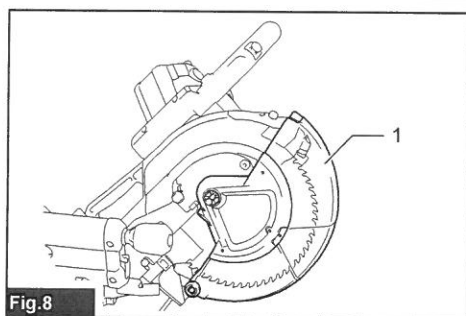
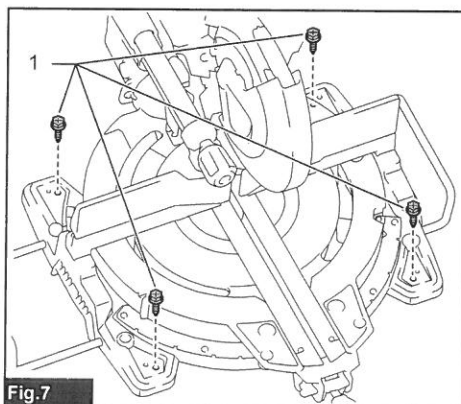
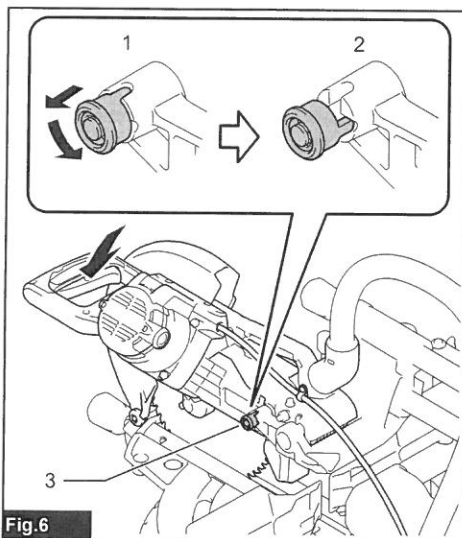


Fig.2





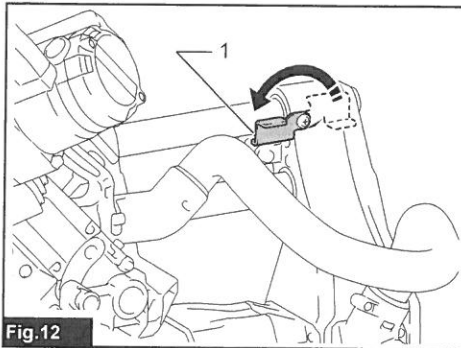


Fig.12

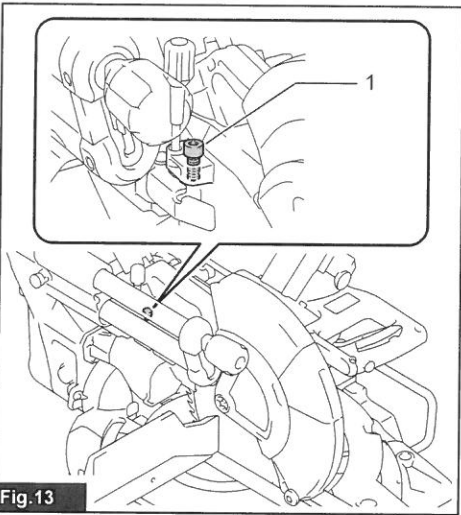


Fig.13

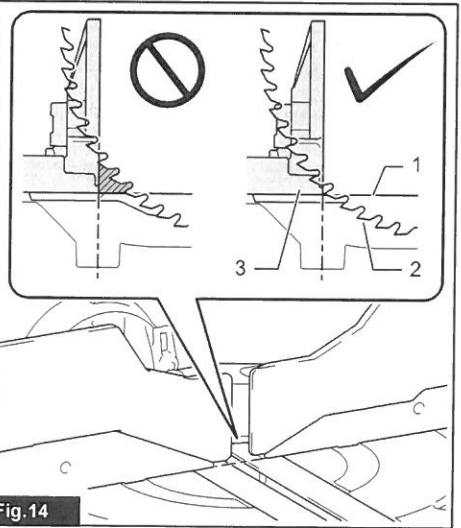


Fig.14

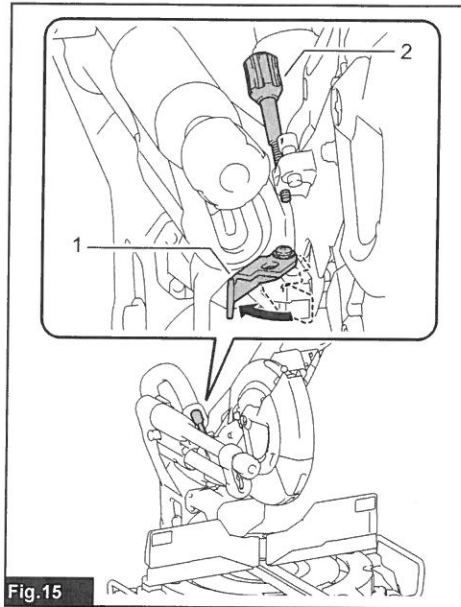


Fig.15

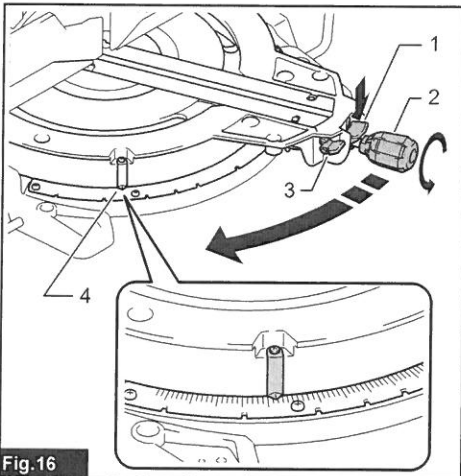


Fig.16

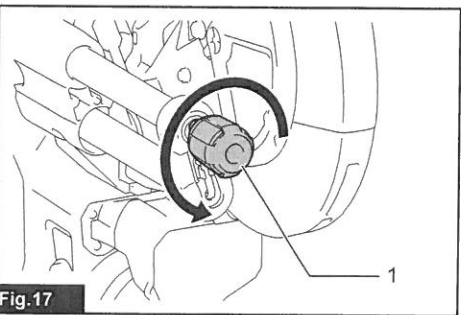
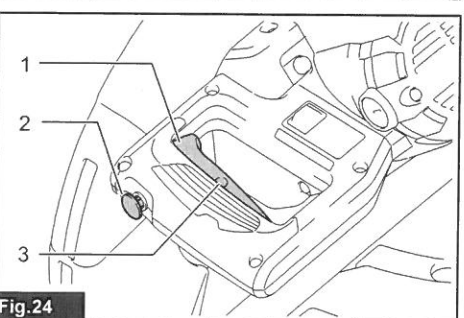
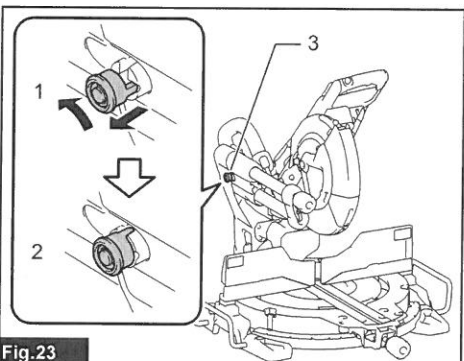
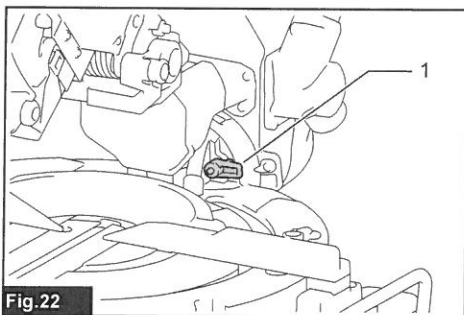
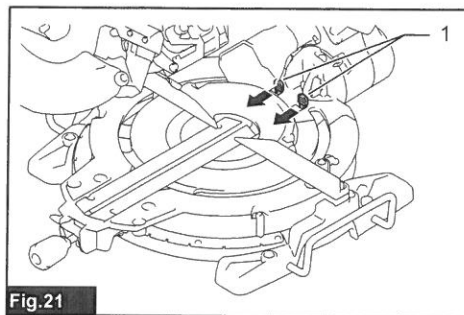
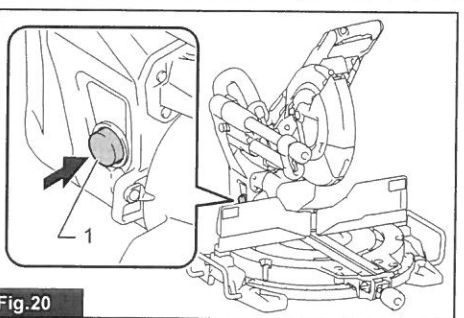
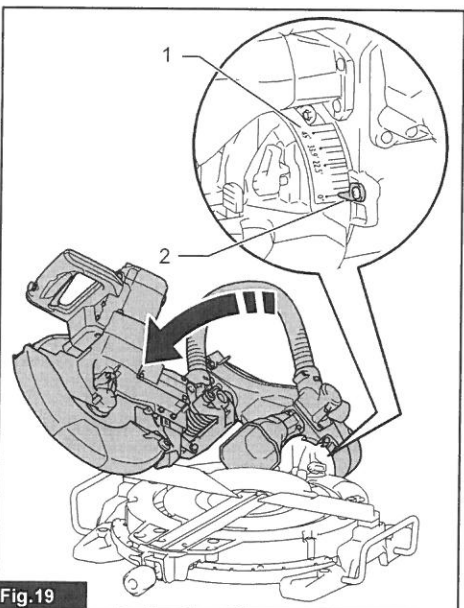
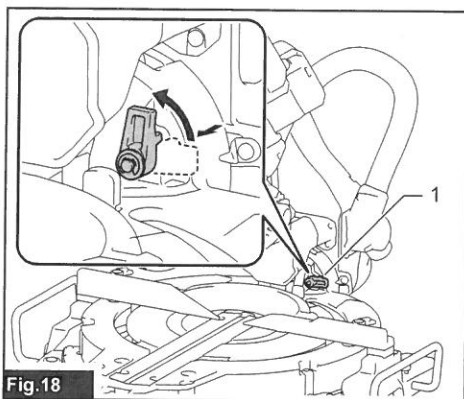
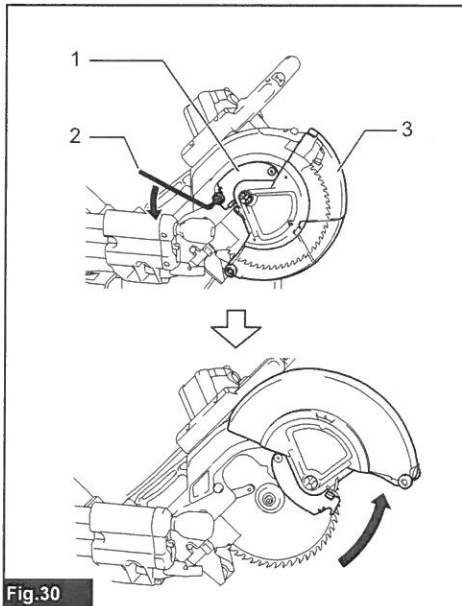
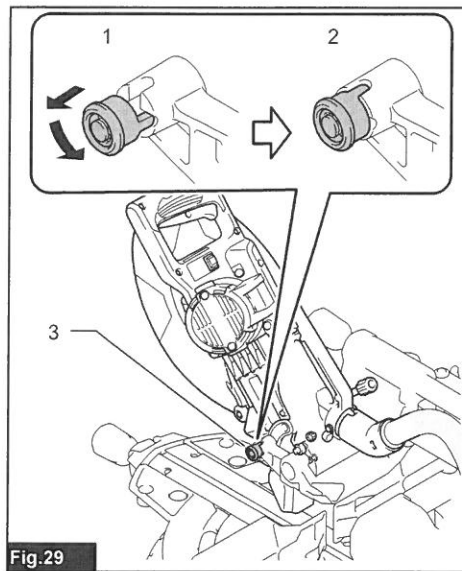
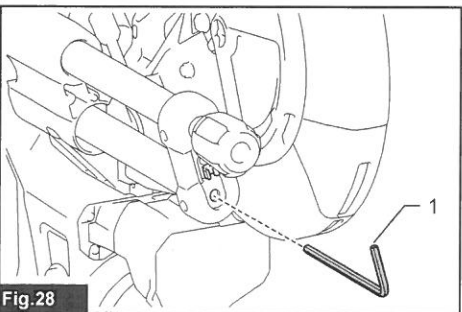
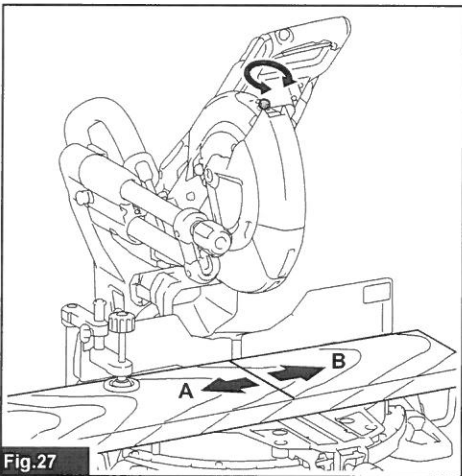
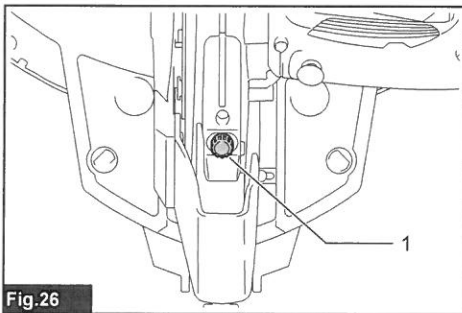
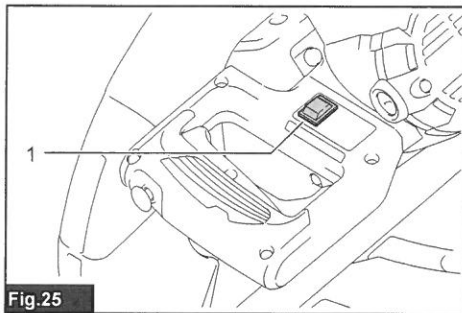
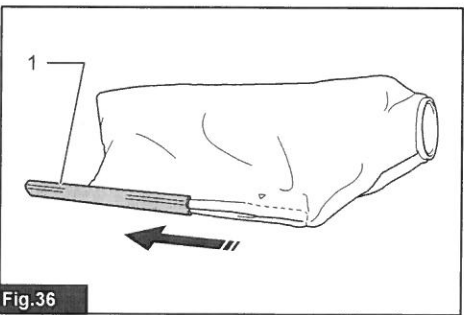
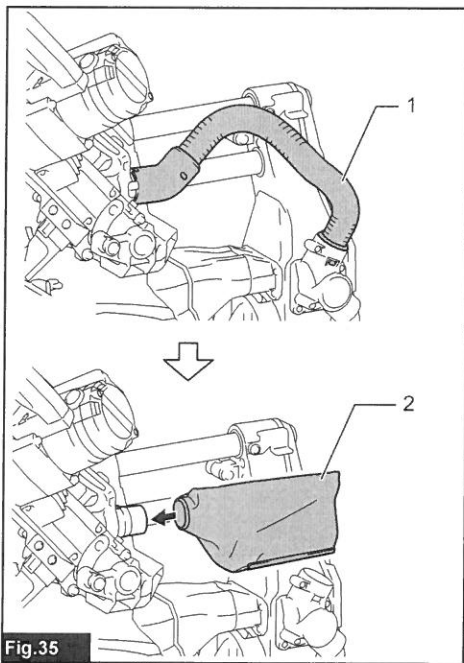
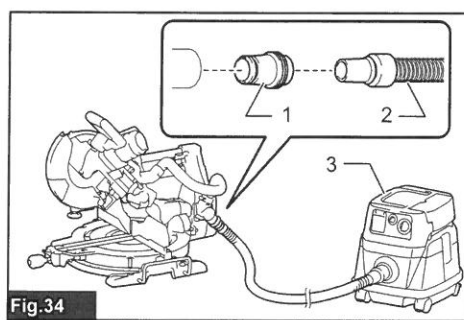
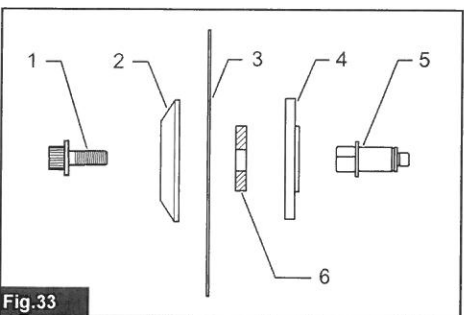
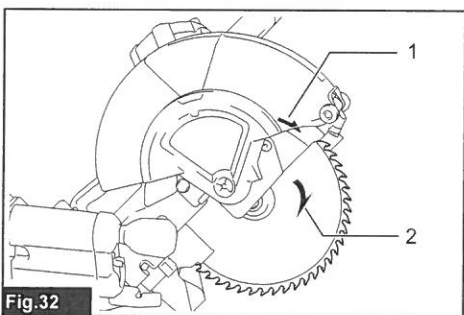
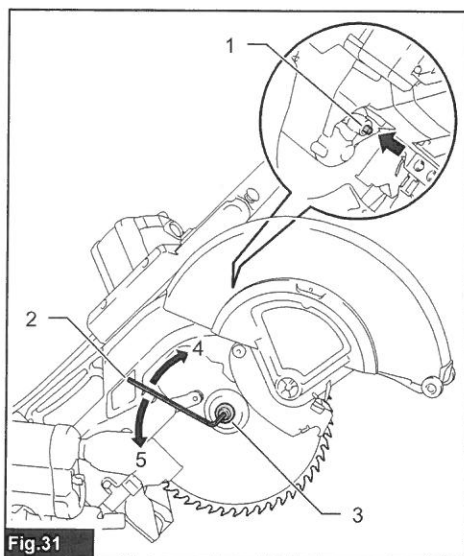


Fig.17







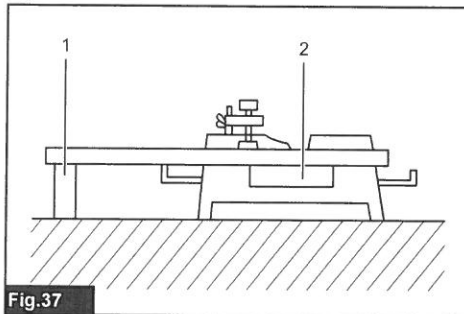


Fig.37

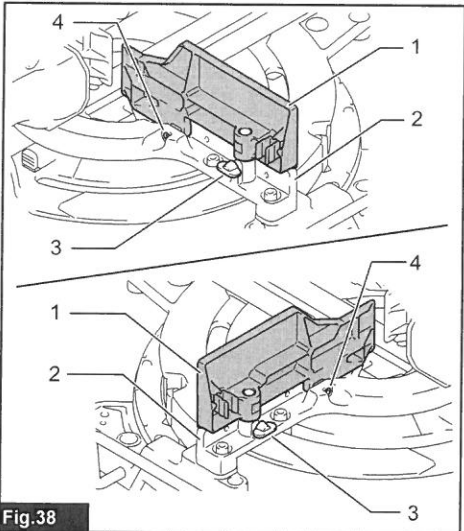


Fig.38

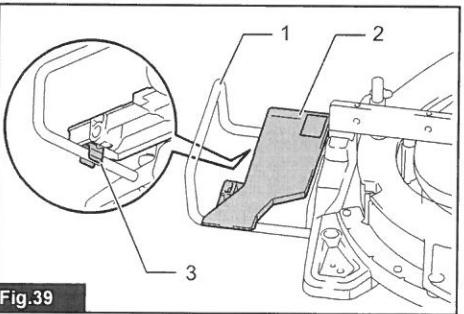


Fig.39

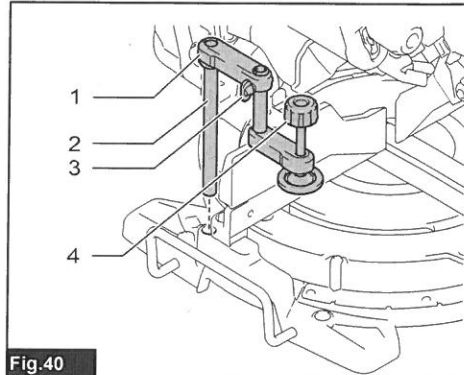


Fig.40

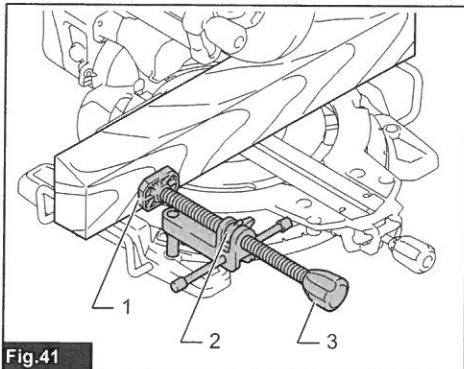


Fig.41

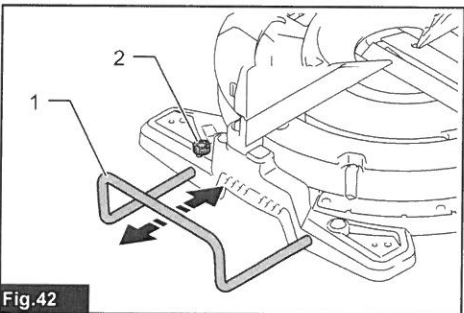
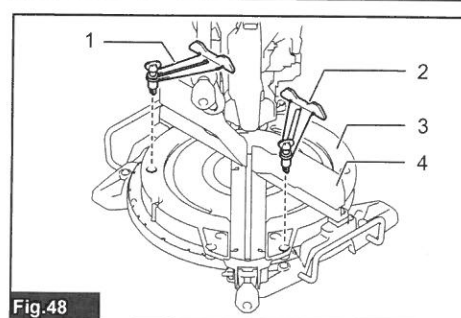
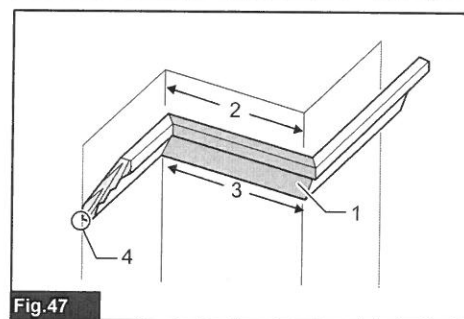
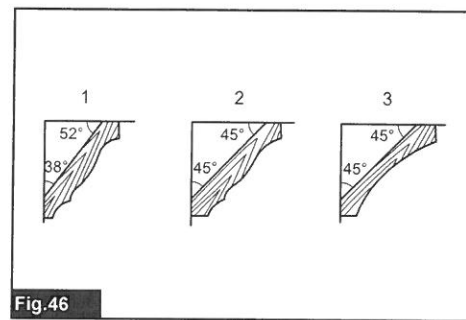
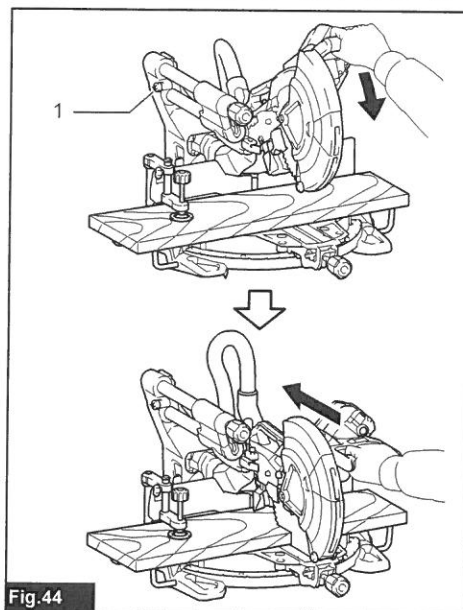
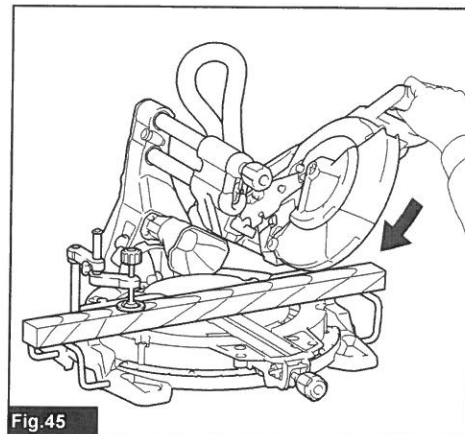
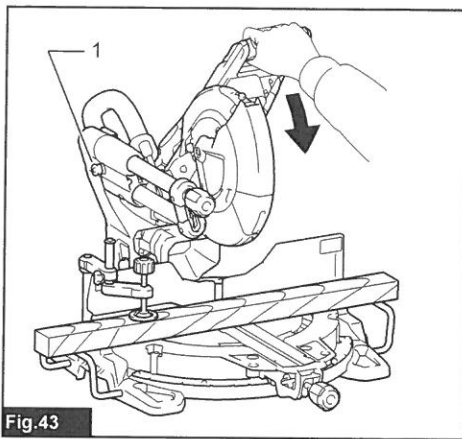
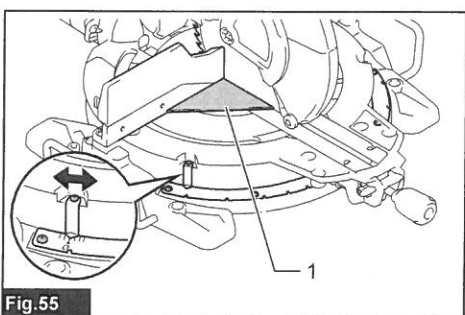
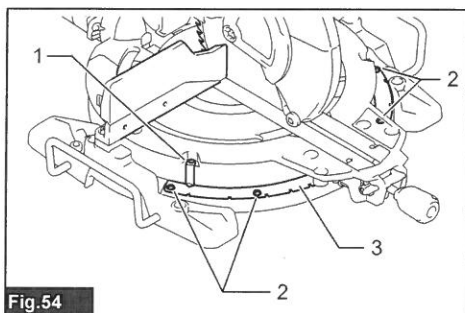
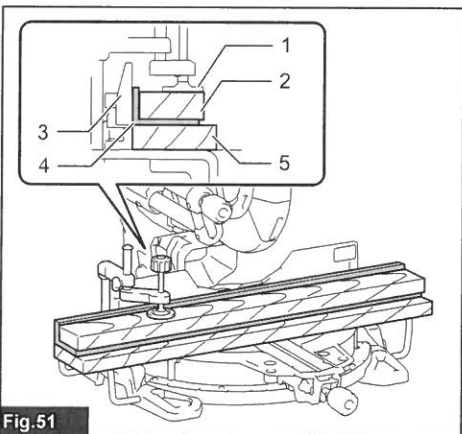
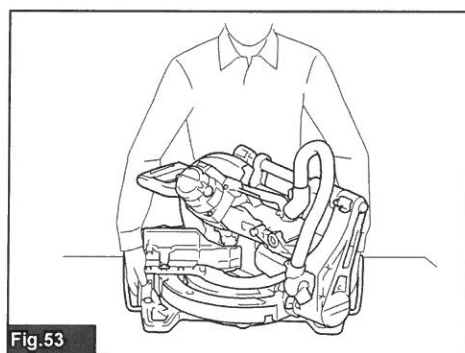
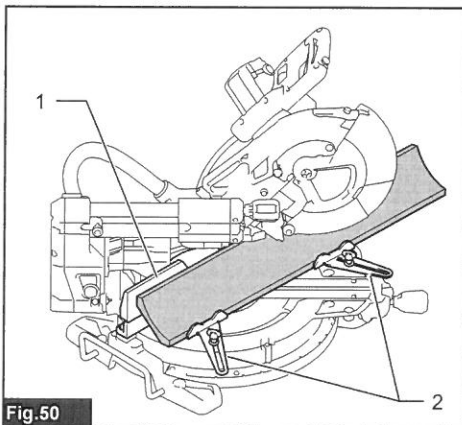
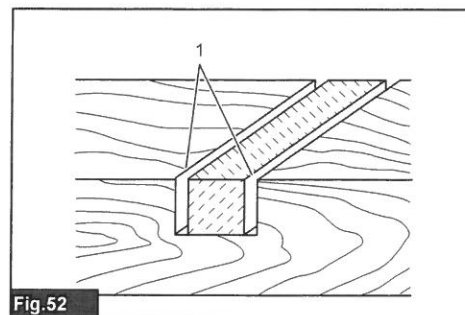
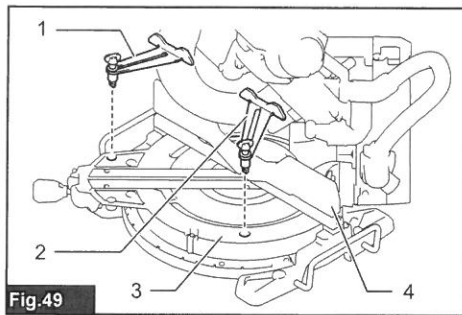
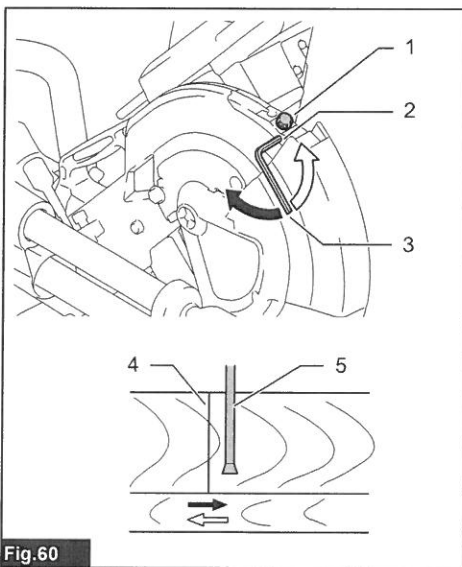
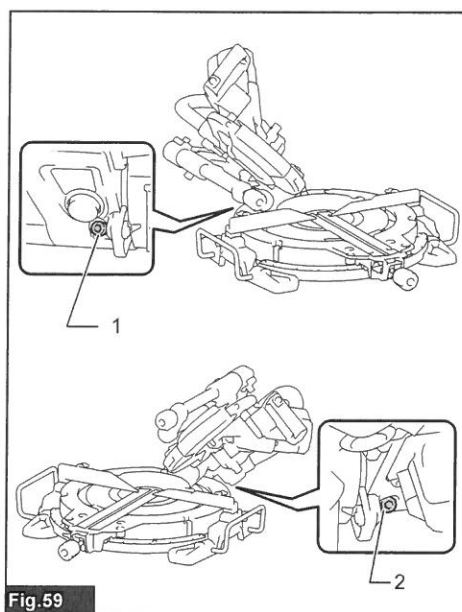
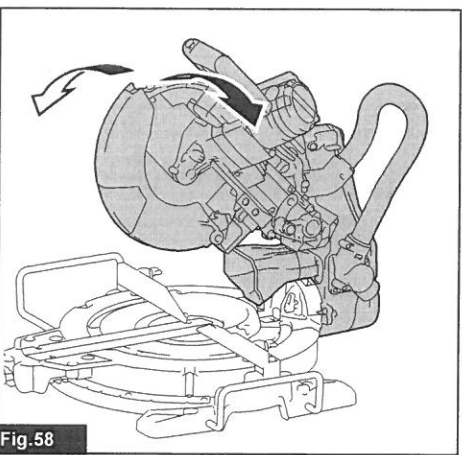
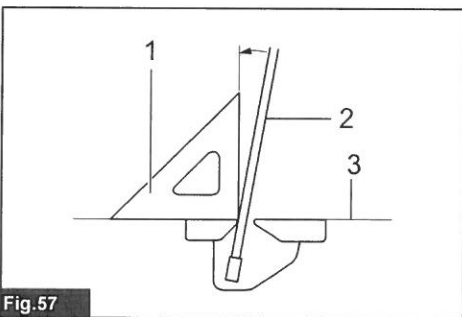
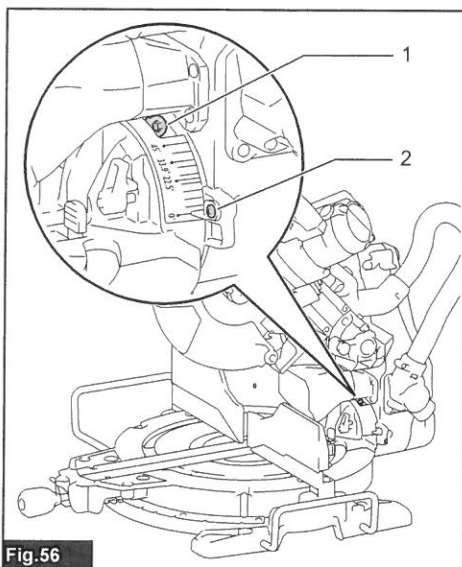
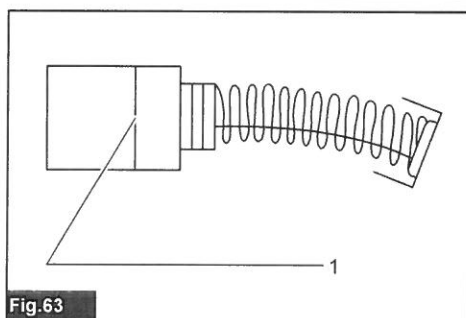
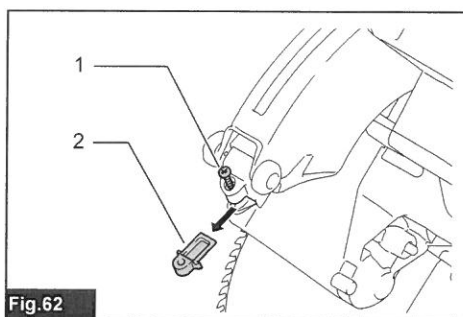
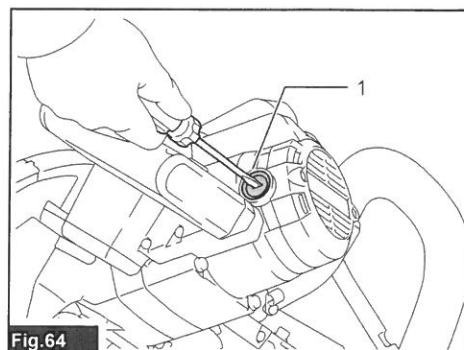
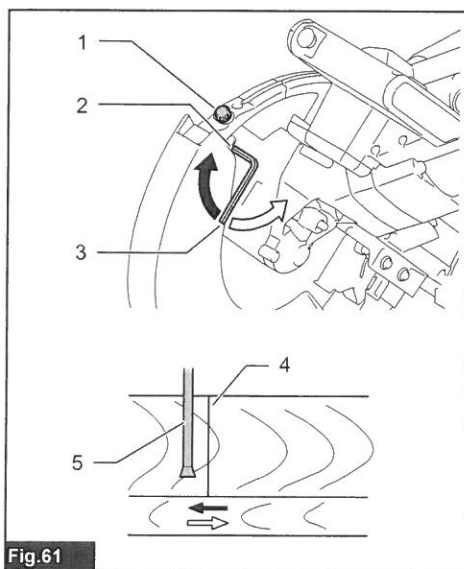


Fig.42









DANSK (Oprindelige instruktioner)

SPECIFIKATIONER

Model:	LS1019	LS1019L
Klangediameter	Lande i Europa	260 mm
	Lande uden for Europa	255 mm - 260 mm
Diameter af hul	Lande i Europa	30 mm
	Lande uden for Europa	25,4 mm
Maks. tykkelse af savsnit for savklinge		3,2 mm
Maks. geringsvinkel		Højre 60°, Venstre 60°
Maks. skråvinkel		Højre 48°, Venstre 48°
Hastighed uden belastning (omdrejninger pr. minut)		3.200 min ⁻¹
Lasertype	-	Rød laser 650 nm, maksimalt output < 1,6 mW (Laserklasse 2M)
Dimensioner (L x B x H)		805 mm x 644 mm x 660 mm
Nettovægt	26,1 kg	26,3 kg

Skæredybde (H x B)

Geringsvinkel	Skråvinkel		
	45° (venstre)	0°	45° (højre)
0°	42 mm x 310 mm 58 mm x 279 mm	68 mm x 310 mm 91 mm x 279 mm	29 mm x 310 mm 43 mm x 279 mm
45° (højre og venstre)	42 mm x 218 mm 58 mm x 197 mm	68 mm x 218 mm 91 mm x 197 mm	29 mm x 218 mm 43 mm x 197 mm
60° (højre og venstre)	-	68 mm x 155 mm 91 mm x 139 mm	-

Skæredybde for specialsnit

Type af snit	Skæredybde
Kronefremspring 45° type (ved brug af stopper til kronefremspring)	168 mm
Fodliste (ved brug af vandret skruestik)	133 mm

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.
- Specifikationer kan variere fra land til land.
- Vægt i henhold til EPTA-procedure 01/2014

Symboler

Følgende viser de symboler, der anvendes til udstyret. Vær sikker på, at De forstår betydningen af symbolerne før brugen.



Læs brugsanvisningen.



DOBBELT ISOLERING



For at undgå personskade fra flyvende rester skal De holde savhovedet nede, når De har foretaget snit, indtil klingens er stoppet helt.



Ved glidende snit skal De først trække slæden helt imod Dem selv og trykke håndtaget ned og derefter skubbe slæden mod anslaget.



Placer ikke hånden eller fingrene i nærheden af klingens.



Se aldrig ind i laserstrålen. En direkte laserstråle kan skade dine øjne.



Kun for lande inden for EU
Elektrisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med almindelig husholdningsaffald! I henhold til det europæiske direktiv vedrørende håndtering af elektrisk og elektronisk affald og dets implementering i henhold til national lovgivning skal elektrisk udstyr, der har nået slutningen af dets levetid, indsamles separat og returneres til et genindvindingsanlæg, der overholder miljøkravene.

Tilsigtet anvendelse

Denne maskine er beregnet til udførelse af præcis lige afforkning og geringssnit i træ. Der kan også saves i aluminium med passende savklinger.

Strømforsyning

Maskinen må kun tilsluttes en strømforsyning med samme spænding som angivet på typeskiltet og kan kun anvendes på enfaset vekselstrømsforsyning. Den er dobbeltisoleret og kan derfor også tilsluttes netstik uden jordforbindelse.

Lyd

Det typiske A-vægtede støjniveau bestemt i overensstemmelse med EN62841:

Model LS1019

Lydtryksniveau (L_{pA}): 91 dB (A)
Lydeffektniveau (L_{WA}): 101 dB (A)
Usikkerhed (K): 3 dB (A)

Model LS1019L

Lydtryksniveau (L_{pA}): 91 dB (A)
Lydeffektniveau (L_{WA}): 101 dB (A)
Usikkerhed (K): 3 dB (A)

ADVARSEL: Bær høreværn.

Vibration

Vibrationens totalværdi (tre-aksial vektorsum) bestemt i overensstemmelse med EN62841:

Model LS1019

Vibrationsemission (a_h): 2,5 m/s² eller mindre
Usikkerhed (K): 1,5 m/s²

Model LS1019L

Vibrationsemission (a_h): 2,5 m/s² eller mindre
Usikkerhed (K): 1,5 m/s²

BEMÆRK: Den angivne vibrationsemissionsværdier blevet målt i overensstemmelse med standardtestmetoden og kan anvendes til at sammenligne et værktøj med et andet.

BEMÆRK: Den angivne vibrationsemissionsværdien kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

ADVARSEL: Vibrationsemissionen under den faktiske anvendelse af værktøjet kan være forskellig fra den erklærede emissionsværdi, afhængigt af den måde, hvorpå værktøjet anvendes.

ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor værktøjet er slukket, og når det kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

EU-overensstemmelseserklæring

Kun for lande i Europa

EU-overensstemmelseserklæringen er inkluderet som Bilag A i denne brugsanvisning.

SIKKERHEDSADVARSLER

Almindelige sikkerhedsregler for el-værktøj

ADVARSEL: Læs alle de sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine. Forsømmelse af at overholde alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Ordet "el-værktøj" i advarslerne henviser til det netforsynede (netledning) el-værktøj eller batteriforsynede (akku) el-værktøj.

Sikkerhedsinstruktioner for geringssave

1. Geringssave er beregnet til at save i træ eller trælige produkter. De kan ikke anvendes med slibende afskæringsskiver til at skære i jernholdige metaller som f.eks. bjælker, stænger, stivere osv. Slibestøv får bevægelige dele som f.eks. den nederste beskyttelsesskærm til at sætte sig fast. Gnister fra slibeskæring vil forbrænde den nederste beskyttelsesskærm, savsnitsindlæg og andre plastikdele.
2. Brug skruetvinger til at understøtte arbejdsområdet, når som helst det er muligt. Hvis du understøtter arbejdsområdet i hånden, skal du altid holde hånden mindst 100 mm fra begge sider af savklingen. Anvend ikke denne sav til at skære stykker, der er for små til at kunne fastgøres forsvarligt eller holdes i hånden. Hvis din hånd er placeret for tæt på savklingen, er der større risiko for personskade pga. kontakt med klingens.
3. Arbejdsområdet skal være i ro og fastgjort eller holdt mod både anslaget og bordet. Undlad at indføre arbejdsområdet til klingens eller at skære "på frihånd" på nogen måde. Ikke-fastholdte eller bevægelige arbejdsområder kan blive slynget bort ved høj hastighed og forårsage personskade.
4. Skub saven gennem arbejdsområdet. Undlad at trække saven gennem arbejdsområdet. For at foretage et snit skal du løfte savhovedet og trække det ud over arbejdsområdet uden at skære, starte motoren, trykke savhovedet nedad og skubbe saven gennem arbejdsområdet. Hvis der skæres på tilbagestrøget, vil det sandsynligvis få savklingen til at klatre op oven på arbejdsområdet og kaste klingemonteringen voldsomt mod operatøren.
5. Placer aldrig din hånd over den tilsigtede skærelinje, hverken foran eller bag ved savklingen. Understøttelse af arbejdsområdet med "krydsede hænder", dvs. at holde arbejdsområdet til højre for savklingen med venstre hånd eller omvendt, er meget farligt.

► Fig. 1

6. Undlad at række bag ved anslaget med nogen af hænderne tættere end 100 mm fra begge sider af savklingen, at fjerne træstykker eller af nogen anden årsag, så længe klingens roterer. Det er muligvis ikke tydeligt, hvor tæt den roterende savklinge er på din hånd, og du kan komme alvorligt til skade.
7. Inspicer arbejdsemnet, før der skæres. Hvis arbejdsemnet er buet eller skævt, skal du fastgøre det med den udvendige buede side mod anslaget. Sørg altid for, at der ikke er mellemrum mellem arbejdsemnet, anslaget og bordet langs skærelinjen. Buende eller skæve arbejdsemner kan vride sig eller flytte sig og kan medføre binding af den roterende savklinge, mens der skæres. Der må ikke være søm eller fremmedlegemer i arbejdsemnet.
8. Undlad at bruge saven, før bordet er ryddet for alle værktøjer, træstykker osv. bortset fra arbejdsemnet. Små rester eller løse stykker træ eller andre genstande, der kommer i kontakt med den roterende klinge, kan blive slynget bort med høj hastighed.
9. Skær kun i ét arbejdsemne ad gangen. Flere stablede arbejdsemner kan ikke fastgøres eller understøttes tilstrækkeligt og kan binde klingens eller flytte sig under skæringen.
10. Sørg for, at geringssaven er monteret eller placeret på en jævn, stabil arbejdsoverflade, før den bruges. En jævn og stabil arbejdsoverflade mindsker risikoen for, at geringssaven bliver ustabil.
11. Planlæg dit arbejde. Hver gang du ændrer indstillingen for skrå- eller geringsvinkel, skal du sikre dig, at det justerbare anslag er indstillet korrekt til at understøtte arbejdsemnet, og at det ikke kommer i vejen for klingens eller beskyttelsessystemet. Uden at slå maskinen "TIL" og uden arbejdsemne på bordet skal du flytte savklingen gennem et komplet simuleret snit for at sikre dig, at der ikke er noget i vejen eller risiko for at skære i anslaget.
12. Sørg for tilstrækkelig understøttelse, for eksempel bordforlængelser, savbukke osv., for et arbejdsemne, der er bredere eller længere end bordpladen. Arbejdsemner, der er længere eller bredere end geringssavens bord, kan vippe, hvis de ikke er tilstrækkeligt understøttet. Hvis det afskårne stykke eller arbejdsemnet vipper, kan det løfte den nederste beskyttelsesskærm eller blive slynget bort af den roterende klinge.
13. Undlad at bruge en anden person som erstatning for en bordforlængelse eller som ekstra støtte. Ustabil understøttelse af arbejdsemnet kan få klingens til at binde eller arbejdsemnet til at flytte sig under skæringen, så du selv og hjælperen bliver trukket ind i den roterende klinge.
14. Det afskårne stykke må ikke på nogen måde sidde fast eller blive trykket imod den roterende savklinge. Hvis det begrænses, for eksempel med længdestopper, kan det afskårne stykke blive klemt mod klingens og slynget voldsomt bort.
15. Brug altid en skruevinge eller et stykke inventar, der er beregnet til korrekt at støtte runde materialer som f.eks. stænger eller rør. Stænger har tendens til at rulle, når de skæres, hvilket får klingens til at "bide" og trække emnet med din hånd ind i klingens.
16. Lad klingens nå fuld hastighed, før den sættes mod arbejdsemnet. Dette reducerer risikoen for, at arbejdsemnet slynkes bort.
17. Sluk for geringssaven, hvis arbejdsemnet eller klingens klemmer sig fast. Vent, til alle bevægelige dele er stoppet, og tag stikket ud af strømkilden og/eller fjern akkuen. Begynd derefter at frigøre det fastklemte materiale. Forsat savning med et fastklemt arbejdsemne kan medføre, at du mister kontrollen, eller beskadigelse af geringssaven.
18. Når et snit er færdigt, skal du slippe afbryderen, holde savhovedet nede og vente, til klingens er stoppet, før du fjerner det afskårne stykke. Det er farligt at stikke hånden hen til klingens, mens den stadig kører.
19. Hold godt fast i håndtaget, når der foretages et ufærdigt snit, eller hvis du slipper afbryderen, inden savhovedet er helt nede i den nederste position. Savens bremsefunktion kan medføre, at savhovedet pludseligt trækkes nedad, og medføre risiko for personskade.
20. Brug kun savklingen med den diameter, som er markeret på maskinen eller angivet i vejledningen. Brug af en klinge med forkert størrelse kan muligvis påvirke den korrekte afskærmning af klingens eller skærmmfunktionen, hvilket muligvis kan resultere i alvorlig personskade.
21. Brug kun savklinger, der er mærket med en hastighed svarende til eller større end den hastighed, der er angivet på maskinen.
22. Anvend ikke saven til at skære i andet end træ, aluminium eller lignende materialer.
23. (Kun for lande i Europa)
Brug altid en klinge, der overholder EN847-1.

Yderligere instruktioner

1. Gør dit værksted børnesikkert med hængelåse.
2. Stå aldrig på maskinen. Det kan medføre alvorlig personskade, hvis maskinen vælter, eller ved utilsigtet kontakt med skæremaskinen.
3. Lad aldrig maskinen køre uovervåget. Sluk for strømmen. Gå ikke fra maskinen, før den er stoppet helt.
4. Anvend ikke saven, uden at beskyttelsesskærmene er på plads. Kontrollér beskyttelsesskærmen for korrekt funktion før hver brug. Anvend ikke saven, hvis beskyttelsesskærmen ikke bevæger sig frit og lukker øjeblikkeligt. Beskyttelsesskærmen må aldrig klemmes eller bindes til åben position.
5. Hold hænderne væk fra savklingens bane. Undgå kontakt med klingens, mens denne kører i frihjul. Dette kan stadig medføre alvorlig personskade.
6. Beskyttelsesskærmen må aldrig klemmes eller bindes til åben position.
7. For at reducere risikoen for personskade skal du sætte slæden tilbage til den bageste position efter hvert tværsnit.
8. Fastgør altid bevægelige dele, før maskinen transporteres.
9. Stopstiften, som låser skærehovedet nede, er kun beregnet til transport- og opbevaringsformål og ikke til nogen form for skæring.

10. Efterse omhyggeligt klingen for revner eller beskadigelse før brugen. Udskift øjeblikkeligt en revnet eller beskadiget klinge. Gummi og tjære, der hærdes mod klinger, gør saven langsommere og øger risikoen for tilbageslag. Hold klingen ren ved først at tage den ud af maskinen og derefter rense den med gummi- og tjærefjerner, varmt vand eller petroleum. Benyt aldrig benzin til at rense klingen.
 11. Ved foretagelse af et glidende snit kan der forekomme TILBAGESLAG. TILBAGESLAG sker, når klingen binder i arbejdsemnet under en skæring, og savklingen drives hurtigt mod operatøren. Det kan medføre tab af kontrollen og alvorlig personskade. Hvis klingen begynder at binde under en skæring, må du ikke fortsætte med at skære, men slip med det samme afbryderen.
 12. Anvend kun flanger, der er anbefalet til brug med denne maskine.
 13. Sørg for ikke at beskadige akslen, flangerne (specielt monteringsfladen) eller bolten. Beskadigelse af disse dele kan medføre beskadigelse af klingen.
 14. Sørg for, at drejeskiven er fastlåst og ikke bevæger sig under brug. Brug hullerne i foden til at fastgøre saven til en stabil arbejdsplatform eller bænk. Anvend ALDRIG maskinen, hvis operatørens position kan blive akavet.
 15. Sørg for, at spindellåsen er løsnet, før der tændes på afbryderen.
 16. Sørg for, at klingen ikke rører drejeskiven i nederste position.
 17. Hold godt fast i håndtaget. Vær opmærksom på, at saven ved start og stop bevæger sig let op og ned.
 18. Sørg for, at klingen ikke er i berøring med arbejdsemnet, før der tændes på afbryderen.
 19. Før maskinen anvendes på arbejdsemnet, skal den køre i tomgang et stykke tid. Vær opmærksom på vibrationer eller rystelser, der kan være forårsaget af forkert montage eller manglende afbalancering af klingen.
 20. Afbryd straks anvendelsen, hvis du bemærker noget unormalt under brugen.
 21. Forsøg aldrig at fastlåse afbryderen i "TIL"-stillingen.
 22. Anvend altid kun det tilbehør, der er anbefalet i denne brugsanvisning. Anvendelse af forkert tilbehør, eksempelvis slibeskiver, kan medføre personskade.
 23. Nogle materialer indeholder kemikalier, der kan være giftige. Sørg omhyggeligt for at undgå at indånde støv samt kontakt med huden. Følg materialeleverandørens sikkerhedsdata.
- Yderligere sikkerhedsregler for laseren
1. LASERSTRÅLING, UNDLAD AT SE IND I STRÅLEN ELLER AT BETRAGTE DEN DIREKTE MED OPTISKE INSTRUMENTER, KLASSE 2M LASERPRODUKT.

GEM DISSE FORSKRIFTER.

⚠ ADVARSEL: LAD IKKE bekvemmelighed eller kendskab til produktet (opnået gennem gentagen brug) forhindre, at sikkerhedsforskrifterne for produktet nøje overholdes. MISBRUG eller forsømmelse af at følge de i denne brugsvejledning givne sikkerhedsforskrifter kan medføre alvorlig personskade.

BESKRIVELSE AF DELENE

► Fig.2

1	Skydestang	2	Stopstift (til skubning af slæden)	3	Lodret skruestik	4	Udløserknap (til skråvinkel i højre side)
5	Holder	6	Drejeskive	7	Viser (til geringsvinkel)	8	Geringsvinkelskala
9	Indlægsplade	10	Klingehus	11	Justeringskrue (til laserlinje)	12	Områdejusteringskrue (til laserlinje)
13	Beskyttelsesskærm	14	Knap (til skråvinkel)	15	Sekskantnøgle	16	Justeringskrue (til nedre grænseposition)
17	Justeringsbolt (til maksimal skæredybde)	18	Stoparm	19	Låsearm (til drejeskive)	20	Udløserarm (til drejeskive)
21	Indstillingsgreb (til drejeskive)	-	-	-	-	-	-

► Fig.3

1	Afbryderknap	2	Aflåseknap	3	Hul til hængelås	4	Kontakt (til laserlinje)
5	Slange (til støvudtrækning)	6	Stopstift (til hævnning af slæden)	7	Anslag (nederste anslag)	8	Anslag (øverste anslag)
9	Støvpose	10	Justeringsbolt til 0° (til skråvinkel)	11	Skråvinkelskala	12	Udløserarm (til 48° skråvinkel)
13	Låsearm (til skråvinkel)	14	Viser (til skråvinkel)	15	Justeringsbolt til 45° (til skråvinkel)	-	-

MONTERING

Montering af indstillingsgrebet

Skrue det gevindskårne skaft på indstillingsgrebet ind i drejeskiven.

► Fig.4: 1. Indstillingsgreb 2. Drejeskive

Montering af støvudtrækningsslangen

Tilslut støvudtrækningsslangen til maskinen som vist i illustrationen.

Sørg for, at albuen og muffen passer korrekt til portene på maskinen.

► Fig.5: 1. Støvudtrækningsslange 2. Albue 3. Muffe 4. Port

Montering på bænk

Ved leveringen af maskinen er håndtaget låst i den sænkede position ved hjælp af stopstiften. Mens du sænker håndtaget en smule, skal du trække i stopstiften og dreje den 90°.

► Fig.6: 1. Låst position 2. Ulåst position 3. Stopstift

Denne maskine skal fastgøres med fire bolte til en plan og stabil overflade ved hjælp af bolthullerne i maskinens bund. Dette hjælper med til at forhindre, at den vipper med personske til følge.

► Fig.7: 1. Bolt

ADVARSEL: Sørg for, at maskinen ikke vil bevæge sig på den understøttende flade. Hvis geringssaven bevæger sig på den understøttede flade under skæringen, risikerer du at miste herredømmet over saven og alvorlig personske.

FUNKTIONSBESKRIVELSE

ADVARSEL: Sørg altid for, at der er slukket for maskinen, og at stikket er taget ud af stikkontakten, før du justerer maskinen eller kontrollerer dens funktion. Hvis du ikke slukker for maskinen og tager den ud af forbindelse, kan det medføre alvorlig personske forårsaget af utilsigtet start.

Beskyttelsesskærm

► Fig.8: 1. Beskyttelsesskærm

Når håndtaget sænkes, hæves beskyttelsesskærmen automatisk. Beskyttelsesskærmen er fjederbelastet og vender tilbage til den oprindelige position, når arbejdet er afsluttet, og håndtaget hæves.

ADVARSEL: Beskyttelsesskærmen må aldrig sættes ud af funktion, og fjederen på skærmen må aldrig fjernes. En synlig klinge på grund af en manglende beskyttelsesskærm kan medføre alvorlig personske under anvendelsen.

Af hensyn til din personlige sikkerhed skal du altid holde beskyttelsesskærmen i god stand. Enhver uregelmæssig funktion i beskyttelsesskærmen skal repareres med det samme. Bekræft, at de fjederbelastede beskyttelsesskærme returnerer.

ADVARSEL: Brug aldrig maskinen, hvis beskyttelsesskærmen eller fjederen er beskadiget, defekt eller mangler. Anvendelse af maskinen med en beskadiget, fejlbehæftet eller afmonteret beskyttelsesskærm kan medføre alvorlig personske.

Hvis den gennemsigtige beskyttelsesskærm bliver snavset, eller savsmuld klæber til den på en sådan måde, at klingens og/eller arbejdsområdet ikke længere er let synlige, skal saven tages ud af stikkontakten, og beskyttelsesskærmen skal rengøres forsigtigt med en fugtig klud. Anvend ikke opløsningsmidler eller petroleumbaserede rengøringsmidler på plastikbeskyttelsesskærmen, da dette kan beskadige skærmen.

Hvis beskyttelsesskærmen er meget snavset, og det er vanskeligt at se gennem skærmen, skal du tage maskinen ud af forbindelse og bruge den medfølgende skruenøgle til at løsne bolten med indvendig sekskant, der holder midterafdækningen. Løsn bolten med indvendig sekskant ved at dreje den i retningen mod uret, og løft beskyttelsesskærmen og midterafdækningen. Når beskyttelsesskærmen er placeret på denne måde, kan rengøring udføres mere komplet og effektivt. Udfør ovenstående procedure i omvendt rækkefølge, og fastgør bolten, når rengøringen er fuldført. Fjern ikke den fjeder, der holder beskyttelsesskærmen. Hvis beskyttelsesskærmen bliver misfarvet med tiden eller på grund af udsættelse for ultraviolet lys, skal du kontakte et Makita servicecenter for at få en ny skærm. OMGA ELLER AFMONTER IKKE BESKYTTELSESKÆRMEN.

► Fig.9: 1. Midterafdækning 2. Sekskantnøgle 3. Beskyttelsesskærm

Indlægsplader

Denne maskine er udstyret med indlægsplader i drejeskiven med det formål at minimere slitage på udgangssiden for et snit. Indlægspladerne er fra fabrikken indstillet således, at savklingen ikke kommer i berøring med indlægspladerne. Indstil indlægspladerne inden brugen på følgende måde:

► Fig.10: 1. Indlægsplade

► Fig.11: 1. Venstre skråsnit 2. Lige snit 3. Højre skråsnit 4. Savklinge 5. Klingetænder 6. Indlægsplade

Tag først maskinen ud af stikkontakten. Løsn alle skrue-erne (2 hver i venstre og højre side), der fastholder indlægspladerne, indtil indlægspladerne stadig nemt kan flyttes i hånden. Sænk håndtaget helt, og træk og drej derefter stopstiften for at låse håndtaget i den sænkede position. Frigør stopstiften på glidestangen, og træk slæden helt imod dig selv. Indstil indlægspladerne således, at de lige netop berører siderne af klingetænderne. Stram de forreste skrue (stram ikke for meget). Skub slæden helt mod anslaget, og indstil indlægspladerne således, at de lige netop berører siderne af klingetænderne. Stram de bageste skrue (stram ikke for meget).

Frigør stopstiften, når indlægspladerne er justeret, og hævet håndtaget. Stram derefter alle skrueerne godt til.

BEMÆRKNING: Sørg for, når skråvinklen er indstillet, at indlægspladerne er korrekt justeret. Korrekt justering af indlægspladerne bidrager til at yde den rigtige støtte til arbejdsområdet og dermed minimere risikoen for udrivning.

Vedligeholdelse af maksimal skærekapacitet

Denne maskine er fra fabrikken indstillet til at give den maksimale skæredybde med en 255 mm eller 260 mm savklinge.

Når der monteres en ny klinge, skal den nedre grænseposition på klingen altid kontrolleres og, såfremt det er påkrævet, justeres som beskrevet herunder:

Tag først maskinen ud af stikkontakten. Drej stoparmen til den aktiverede position.

► Fig.12: 1. Stoparm

Skub slæden helt mod anslaget, og sænk håndtaget helt.

Juster klingens position ved at dreje justeringsboltene ved hjælp af sekskantnøglen. Klingens kant skal gå et lille stykke under den øverste flade af drejeskiven og når også til det punkt, hvor den forreste ende af anslaget og den øverste flade af drejeskiven mødes.

► Fig.13: 1. Justeringsbolt

► Fig.14: 1. Overflade af drejeskiven 2. Kanten af klingen 3. Anslag

Tag maskinen ud af stikkontakten, og drej klingen med hånden, idet du holder håndtaget helt nede, for at sikre dig, at klingen ikke kommer i berøring med nogen del af den nederste bund. Juster om nødvendigt en smule. Returner altid stoparmen til den oprindelige position efter justering.

ADVARSEL: Sørg altid for, når en ny klinge er monteret, og med maskinen taget ud af forbindelse, at klingen ikke kommer i berøring med nogen dele på den nederste bund, når håndtaget sænkes helt. Hvis klingen kommer i berøring med bunden, kan det medføre tilbageslag med alvorlig personskade til følge.

Stoparm

Klingens nedre grænseposition kan nemt indstilles med stoparmen. For at indstille den drejes stoparmen i pilens retning som vist på illustrationen. Drej justerings-skruen, så klingen stopper i den ønskede position, når håndtaget sænkes helt.

► Fig.15: 1. Stoparm 2. Justeringsskrue

Justering af geringsvinklen

FORSIGTIG: Efter ændring af geringsvinklen skal drejeskiven altid sikres ved, at indstillingsgrebet spændes stramt til.

BEMÆRKNING: Når drejeskiven drejes, skal håndtaget være helt hævet.

► Fig.16: 1. Låsearm 2. Indstillingsgreb 3. Udløserarm 4. Viser

Drej indstillingsgrebet i retningen mod uret for at låse drejeskiven op. Drej indstillingsgrebet, idet låsearmen holdes nede, for at flytte drejeskiven. Juster viseren til den ønskede vinkel på skalaen, og stram derefter indstillingsgrebet.

BEMÆRK: Hvis du trykker ned på udløserarmen, kan du flytte drejeskiven uden at holde låsearmen nede. Stram indstillingsgrebet i den ønskede position.

Denne geringsstav har en funktion til fast stop. Du kan hurtigt indstille en geringsvinkel på 0°, 15°, 22,5°, 31,6°, 45° og 60° mod højre eller venstre. Hvis du vil bruge denne funktion, skal du flytte drejeskiven tæt på den ønskede faste stopvinkel, idet du holder låsearmen nede. Slip derefter låsearmen, og flyt drejeskiven fremad, indtil drejeskiven låses fast.

Justering af skråvinklen

BEMÆRKNING: Fjern altid de øverste anslag og den lodrette skruestik, før skråvinklen justeres.

BEMÆRKNING: Når skråvinklerne ændres, skal du sørge for at placere indlægspladerne korrekt som forklaret i afsnittet "Indlægsplader".

BEMÆRKNING: Sørg for at hæve håndtaget helt, når savklingen vippe.

1. Drej knappen på skydestangen i retningen mod uret.

► Fig.17: 1. Knap

2. Træk i og drej låsearmen til positionen som vist.

► Fig.18: 1. Låsearm

3. Tilpas viseren til den ønskede vinkel på skalaen ved at flytte slæden, og stram derefter knappen.

► Fig.19: 1. Skråvinkelskala 2. Viser

For at vippe slæden mod højre skal du vippe slæden let mod venstre og derefter vippe den mod højre, idet der trykkes ned på udløserknappen.

► Fig.20: 1. Udløserknap

Hvis du foretager et skråsnit på mere end 45°, skal du flytte slæden, idet du skubber udløserarmen mod forenden af maskinen. Du kan foretage skråsnit på op til 48°.

► Fig.21: 1. Udløserarm

Denne geringssav har en funktion til fast stop. Du kan hurtigt indstille en vinkel på 22,5° og 33,9° mod både venstre og højre. Indstil låsearmen i positionen som vist, og vip slæden. Hvis du vil ændre vinklen, skal du trække i låsearmen og vippe slæden.

► Fig.22: 1. Låsearm

⚠FORSIGTIG: Stram altid knappen, når du har ændret skråvinklen.

Skydelås

Hvis du vil låse slædens glidebevægelse, skal du skubbe slæden mod anslaget, indtil den stopper. Træk i stopstiften, og drej den 90°.

► Fig.23: 1. Ulåst position 2. Låst position 3. Stopstift

Afbryderfunktion

⚠ADVARSEL: Før maskinen tilkobles, skal du altid kontrollere, at afbryderknappen aktiveres korrekt og går tilbage i "FRA"-stillingen, når den slippes. Tryk ikke hårdt på afbryderknappen uden først at trykke aflåseknappen ind. Dette kan ødelægge afbryderen. Anvendelse af maskinen med en afbryder, som ikke fungerer korrekt, kan medføre tab af kontrollen over maskinen og alvorlig personskade.

⚠ADVARSEL: Anvend ALDRIG maskinen, hvis afbryderknappen ikke fungerer, som den skal.

Enhver maskine med en ikke-fungerende afbryderknap er YDERST FARLIG og skal repareres før yderligere anvendelse, da det ellers kan medføre alvorlig personskade.

⚠ADVARSEL: Omgå ALDRIG lås fra-knappens funktion ved at tape den fast eller på andre måder. En afbryder med en blokeret lås fra-knap kan medføre utilsigtet funktion og alvorlig personskade.

⚠ADVARSEL: Brug ALDRIG maskinen, hvis den kører, når du blot trykker på afbryderknappen uden at trykke på lås fra-knappen. En afbryder, der skal repareres, kan medføre utilsigtet funktion og alvorlig personskade. Returner maskinen til et Makita-servicecenter for nødvendige reparationer INDEN yderligere brug.

► Fig.24: 1. Afbryderknap 2. Aflåseknep 3. Hul til hængelås

For at forhindre, at afbryderknappen trykkes ind ved et uheld, er maskinen udstyret med en aflåseknep. Maskinen startes ved at trykke aflåseknappen ind og derefter trykke på afbryderknappen. Slip afbryderknappen for at stoppe. Afbryderknappen er forsynet med et hul til indsættelse af en hængelås, så maskinen kan aflåses.

⚠ADVARSEL: Anvend ikke en lås med et skaft eller et kabel, som er mindre end 6,35 mm (1/4") i diameter. Et mindre skaft eller kabel vil muligvis ikke låse maskinen i fra-stilling, og utilsigtet brug kan ske med alvorlig personskade som følge.

Elektronisk funktion

Konstant hastighedskontrol

Maskinen er udstyret med en elektronisk hastighedskontrol, der hjælper med at opretholde en konstant klingerotationshastighed også under belastning. En konstant klingerotationshastighed giver et meget jævnt snit.

Funktion til blød start

Denne funktion muliggør blød start af maskinen ved at begrænse drejningsmomentet ved start.

Brug af laserstråle

Kun for model LS1019L

⚠FORSIGTIG: Se aldrig ind i laserstrålen. En direkte laserstråle kan skade dine øjne.

Tryk på den øverste position (I) på kontakten for at tænde for laserstrålen. Tryk på den nederste position (0) på kontakten for at slukke for laserstrålen.

► Fig.25: 1. Kontakt til laser

Laserlinjen kan flyttes til venstre eller højre side af savklingen ved at dreje justeringsskruen på følgende måde.

► Fig.26: 1. Justeringsskrue

1. Løsn justeringsskruen ved at dreje den i retningen mod uret.

2. Når justeringsskruen er løsnet, skal du skubbe justeringsskruen mod højre eller venstre, så langt som den kan komme.

3. Spænd justeringsskruen stramt i den position, hvor den holder op med at glide.

BEMÆRK: Laserlinjen er justeret fra fabrikken, så den er placeret inden for 1 mm fra klingens sideflade (skærepositionen).

BEMÆRK: Hvis laserlinjen er svag og vanskelig at se på grund af direkte sollys, skal du flytte arbejdsområdet til et sted med mindre direkte sollys.

Justering af laserlinjen

Juster skærelinjen på arbejdsemnet i forhold til laserlinjen.

► Fig.27

A) Når du ønsker at opnå den korrekte størrelse i venstre side af arbejdsemnet, skal du flytte laserlinjen til venstre for klingen.

B) Når du ønsker at opnå den korrekte størrelse i højre side af arbejdsemnet, skal du flytte laserlinjen til højre for klingen.

BEMÆRK: Brug træanlæg mod anslaget, når du justerer skærelinjen med laserlinjen ved siden af anslaget i kombinerede snit (skråvinkel 45° og geringsvinkel til højre 45°).

SAMLING

⚠ ADVARSEL: Sørg altid for, at der er slukket for maskinen, og at stikket er taget ud af stikkontakten, før du arbejder på maskinen. Hvis maskinen ikke slukkes og tages ud af stikkontakten, kan det medføre alvorlig personskade.

Opbevaring af unbrakonøgle

Når unbrakonøglen ikke anvendes, skal den opbevares som vist på illustrationen, så den ikke bortkommer.

► Fig.28: 1. Unbrakonøgle

Afmontering eller montering af savklinge

⚠ ADVARSEL: Sørg altid for, at maskinen er slukket og taget ud af stikkontakten, før klingen monteres eller afmonteres. Utilsigtet start af maskinen kan medføre alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: Anvend kun den skruenøgle, som er leveret af Makita, til at montere eller afmontere klingen. Hvis du ikke bruger skruenøglen, kan det medføre en for hård eller for let tilspænding af bolten med indvendig sekskant og alvorlig personskade.

Lås altid slæden i den hævede position, når klingen afmonteres og monteres. Træk i stopstiften, og drej den 90° med slæden hævet.

► Fig.29: 1. Ulåst position 2. Låst position 3. Stopstift

Afmontering af klingen

Løsn bolten med indvendig sekskant, der holder midterafdækningen, ved hjælp af sekskantsnøglen. Løft beskyttelsesskærmen og midterafdækningen.

► Fig.30: 1. Midterafdækning 2. Sekskantsnøgle 3. Beskyttelsesskærm

Tryk på spindellåsen, så spindlen låses, og anvend sekskantsnøglen til at løsne bolten med indvendig sekskant. Fjern derefter bolten med indvendig sekskant, den ydre flange og klingen.

► Fig.31: 1. Spindellås 2. Sekskantsnøgle 3. Bolt med indvendig sekskant (venstreskåret gevind) 4. Løsn 5. Stram

Montering af klingen

Monter klingen forsigtigt på spindlen, idet det kontrolleres, at retningen af pilen på klingens overflade svarer til retningen af pilen på klingehuset.

► Fig.32: 1. Pil på klingehuset 2. Pil på klingen

Monter den ydre flange og bolten med indvendig sekskant. Stram bolten med indvendig sekskant i retningen mod uret vha. en sekskantsnøgle, mens spindellåsen trykkes ned.

► Fig.33: 1. Bolt med indvendig sekskant 2. Ydre flange 3. Savklinge 4. Indre flange 5. Spindel 6. Ring

BEMÆRKNING: Hvis den indre flange fjernes, skal du sørge for at montere den på spindlen med dens fremspring vendende væk fra klingen. Hvis flangen er monteret forkert, vil flangen gnide mod maskinen.

Sæt beskyttelsesskærmen og midterafdækningen tilbage på plads. Stram dernæst bolten med indvendig sekskant i retningen med uret for at holde midterafdækningen fast. Lås stopstiften op for at frigøre slæden fra den hævede position. Sænk håndtaget for at sikre, at beskyttelsesskærmen bevæger sig på korrekt vis. Sørg for, at spindellåsen har frigivet spindlen, før der skæres.

⚠ ADVARSEL: Før klingen monteres på spindlen, skal det altid kontrolleres, at den rigtige ring til akselhullet på den klinge, du vil bruge, er monteret mellem de indre og ydre flanger. Brug af den forkerte ring til akselhullet kan medføre forkert montering af klingen, hvilket kan forårsage, at klingen bevæger sig, og kraftig rotation, hvilket kan medføre tab af kontrollen under brug og alvorlig personskade.

Tilslutning af en støvsuger

Hvis du ønsker en ren skæreoperation, skal du tilslutte en Makita-støvsuger til støvmundstykket ved hjælp af en forreste manchete 24 (ekstraudstyr).

► Fig.34: 1. Forreste manchete 24 2. Slange 3. Støvsuger

Støvpose

Brug af støvposen giver rene skæreoperationer og gør det let at opsamle støv. Støvposen monteres ved at fjerne støvudtrækningslangen på maskinen og tilslutte støvposen.

► Fig.35: 1. Støvudtrækningslange 2. Støvpose

Når støvposen er cirka halvt fyldt, tages den af maskinen, og lukkeskinnen trækkes ud. Tøm støvposen, og bank let på den, så de støvpartikler, der har samlet sig på de indvendige flader, og som kan nedsætte effektiviteten af støvopsamlingen, fjernes.

► Fig.36: 1. Lukkeskinne

Fastspænding af arbejdsemnet

⚠ ADVARSEL: Det er yderst vigtigt altid at sørge for, at arbejdsemnet er ordentligt fastspændt i den rigtige type skruestik eller stopper til kronefremspring. Forsømmelse af at gøre dette kan medføre alvorlig personskade og forvolde skade på maskinen og/eller arbejdsemnet.

⚠ ADVARSEL: Efter en skæring må klingen ikke hæves, før den er standset fuldstændigt. Hvis en klinge, der kører i frihjul, hæves, kan det medføre alvorlig personskade og beskadige arbejdsemnet.

⚠ ADVARSEL: Når der skæres i et arbejdsemne, som er længere end savens støtteplade, skal materialet understøttes i hele dets længde ud over støttepladen og i samme højde for at holde materialet plant. En ordentlig understøttelse af arbejdsemnet vil bidrage til at undgå fastklemning af klingen og eventuelt tilbageslag, hvilket kan medføre alvorlig personskade. Forlad dig ikke udelukkende på den lodrette og/eller vandrette skruestik ved fastspænding af emnet. Tynde materialer har en tendens til at bøje. Understøt et emne i hele dets længde, så det undgås, at klingen klemmes fast med risiko for TILBAGESLAG.

► Fig.37: 1. Støtte 2. Drejeskive

Anslag

ADVARSEL: Før du bruger maskinen, skal du sikre dig, at det øverste anslag er fastgjort forsvarligt.

ADVARSEL: Før skråsnit skal du sikre dig, at ingen del af maskinen, især klingens, kommer i kontakt med de øverste og nederste anslag, når håndtaget sænkes og hæves helt i nogen position, og mens slæden flyttes gennem hele sin bevægelsesvej. Hvis maskinen eller klingens kommer i kontakt med anslaget, kan det medføre tilbageslag, eller at materialet bevæger sig uventet, og alvorlig personskade.

Brug de øverste anslag til at støtte materialet højere end de nederste anslag. Sæt det øverste anslag i hullet på det nederste anslag, og tilspænd blokeringsskruen.

► Fig.38: 1. Øverste anslag 2. Nederste anslag 3. Blokeringsskrue 4. Justeringsskrue

BEMÆRKNING: De nederste anslag er fastgjort til foden fra fabrikken. Fjern ikke de nederste anslag.

BEMÆRKNING: Hvis det øverste anslag stadig sidder løst, efter at du har strammet blokeringsskruen, skal du dreje justeringsskruen for at lukke et mellemrum. Justeringsskruen er indstillet fra fabrikken. Du behøver ikke at bruge den, medmindre det er nødvendigt.

Opbevar de øverste anslag på holderen, når de ikke anvendes. Brug klemmen på det øverste anslag til at holde det på holderen.

► Fig.39: 1. Holder 2. Øverste anslag 3. Klemme

Lodret skruestik

ADVARSEL: Emnet bør være helt fastspændt mod drejeskiven og anslaget med skruestikken under alt arbejde. Hvis arbejdsemnet ikke er forsvarligt fastgjort mod anslaget, kan materialet flytte sig under skæringen, muligvis beskadige klingens, få materialet til at blive slynget bort og medføre tab af kontrollen og dermed forårsage alvorlig personskade.

► Fig.40: 1. Skruearm 2. Skrustang 3. Blokeringsskrue 4. Skruenap

Den lodrette skruestik kan monteres på to positioner, enten i fodens venstre eller højre side. Sæt skrustangen i hullet på foden.

Indstil skruearmen efter arbejdsemnets tykkelse og form, og fastspænd skruen ved at stramme skruen. Hvis blokeringsskruen kommer i kontakt med slæden, skal den monteres på den anden side af skruearmen. Sørg for, at ingen del af maskinen kommer i kontakt med skruestikken, når håndtaget sænkes helt. Hvis nogen dele berører skruestikken, bør skruearmen genindstilles.

Tryk arbejdsemnet fladt mod anslaget og drejeskiven. Juster arbejdsemnet til den ønskede skråsnitposition, og fastgør det ved at stramme skruenapen.

BEMÆRK: For hurtig indstilling af arbejdsemnet skal du dreje skruenapen til 90° i retningen mod uret for at gøre det muligt at flytte skruenapen op og ned. Drej skruenapen i retningen med uret for at fastgøre arbejdsemnet efter indstillingen.

Vandret skruestik

Ekstraudstyr

ADVARSEL: Drej altid skruemøtrikken i retningen med uret, indtil arbejdsemnet er forsvarligt fastgjort. Hvis arbejdsemnet ikke er forsvarligt fastgjort, kan materialet flytte sig under skæringen, muligvis beskadige klingens, få materialet til at blive slynget bort og medføre tab af kontrollen og dermed forårsage alvorlig personskade.

ADVARSEL: Når der skæres i et tyndt arbejdsemne som f.eks. fodlister mod anslaget, skal den vandrette skruestik altid anvendes.

Den vandrette skruestik kan monteres på to positioner, enten i fodens venstre eller højre side. Ved udførelse af geringssnit med 22,5° eller derover skal den vandrette skruestik monteres i den side, der er modsat den retning, som drejeskiven skal drejes i.

► Fig.41: 1. Skruerplade 2. Skruemøtrik 3. Skruenap

Ved at vippe skruemøtrikken i retningen mod uret frigøres skruestikken, og den kan bevæges hurtigt ind og ud. Arbejdsemnet fastholdes ved at skubbe skruenapen fremad, indtil skruerpladen berører arbejdsemnet, og derefter vipper skruemøtrikken i retningen med uret. Drej derefter skruenapen i retningen med uret for at fastgøre arbejdsemnet.

BEMÆRK: Den maksimale bredde af det arbejdsemne, der kan fastgøres af den vandrette skruestik, er 228 mm.

Holdere

ADVARSEL: Understøt altid et langt arbejdsemne således, at det flugter med drejeskivens øverste overflade, således at skæringen bliver nøjagtig, og for at undgå farligt tab af kontrollen med maskinen. En ordentlig understøttelse af arbejdsemnet vil bidrage til at undgå fastklemning af klingens og eventuelt tilbageslag, hvilket kan medføre alvorlig personskade.

Der er holdere i begge sider af maskinen til at holde lange arbejdsemner vandret. Løsn skrueene, og træk holderne ud til den længde, der er nødvendig for at holde arbejdsemnet. Tilspænd derefter skrueene.

► Fig.42: 1. Holder 2. Skruer

ANVENDELSE

⚠ ADVARSEL: Sørg for, at klingen ikke berører arbejdsemnet, el. lign., før der tændes på afbryderen. Hvis der tændes for maskinen, mens klingen er i berøring med arbejdsemnet, kan det medføre tilbageslag og alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: Efter en skæring må klingen ikke hæves, før den er standset fuldstændigt. Hvis en klinge, der kører i frihjul, hæves, kan det medføre alvorlig personskade og beskadige arbejdsemnet.

⚠ ADVARSEL: Undlad at udføre nogen form for justering som f.eks. at dreje grebet, knappen og armene på maskinen, mens klingen roterer. Hvis du justerer, mens klingen roterer, kan det medføre alvorlig personskade.

BEMÆRKNING: Før brugen skal du sørge for at låse stopstiften op og frigøre håndtaget fra den nederste stilling.

BEMÆRKNING: Læg ikke for meget tryk på håndtaget, når der saves. Et for kraftigt tryk kan resultere i overbelastning af motoren og/eller formindsket saveeffektivitet. Tryk kun håndtaget ned med så megen kraft, som der kræves for at udføre ubesværet savning, og uden at klingens hastighed reduceres ret meget.

BEMÆRKNING: Tryk forsigtigt håndtaget ned for at udføre savningen. Hvis håndtaget trykkes ned med magt, eller hvis det udsættes for sidelæns tryk, kan savklingen vibrere og efterlade mærker (savmærker) på arbejdsemnet, og savningen vil muligvis ikke være nøjagtig.

BEMÆRKNING: Ved glidende snit skal slæden forsigtigt skubbes mod anslaget uden at stoppe. Hvis slædens bevægelse stoppes under en skæring, vil der komme et mærke på arbejdsemnet, og snittet vil muligvis ikke være nøjagtigt.

Savning ved tryk

⚠ ADVARSEL: Lås altid slædens glidebevægelse, når der udføres en savning ved tryk. Savning uden lås kan medføre risiko for tilbageslag, hvilket kan føre til alvorlig personskade.

Arbejdsemner op til 68 mm i højden og 160 mm i bredden kan saves på følgende måde.

► Fig.43: 1. Stopstift

1. Skub slæden mod anslaget, indtil den stopper, og lås den fast med stopstiften.
2. Fastspænd arbejdsemnet med den rigtige type skruestik.
3. Tænd for værktøjet, uden at klingen kommer i kontakt, og vent, til klingen er kommet op på fulde omdrejninger, inden sænkning.
4. Sænk derefter grebet forsigtigt til den helt sænkede position for at skære arbejdsemnet.
5. Når savningen er færdig, skal De slukke for værktøjet og vente, til klingen er stoppet helt, før klingens returneres til dens øverste position.

Glidende (tryk) snit (skæring af brede arbejdsemner)

⚠ ADVARSEL: Når De udfører et glidende snit, skal slæden først trækkes hele vejen mod Dem, mens grebet trykkes helt ned, og derefter skubbes slæden fremad mod anslaget. Start aldrig skæringen, hvis slæden ikke er trukket hele vejen mod Dem. Hvis De foretager det glidende snit, uden at slæden er trukket hele vejen mod Dem, kan der opstå uventede tilbageslag med alvorlig personskade til følge.

⚠ ADVARSEL: Forsøg aldrig at udføre et glidende snit ved at trække slæden mod Dem. Hvis De trækker slæden mod Dem under skæring, kan der opstå uventede tilbageslag, hvilket kan medføre alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: Udfør aldrig savning ved gliden med håndtaget låst i den nederste position.

► Fig.44: 1. Stopstift

1. Lås stopstiften op, så slæden kan glide frit.
2. Fastspænd arbejdsemnet med den rigtige type skruestik.
3. Træk slæden helt imod dem.
4. Tænd for værktøjet, uden at savklingen berører arbejdsemnet, og vent, til klingens er kommet op på fulde omdrejninger.
5. Tryk håndtaget ned, og skub slæden frem mod anslaget og gennem arbejdsemnet.
6. Når savningen er færdig, skal De slukke for værktøjet og vente, til klingens er stoppet helt, før klingens returneres til dens øverste position.

Geringssnit

Vi henviser til det tidligere afsnit "Justering af geringsvinklen".

Skråsnit

⚠ ADVARSEL: Når du har indstillet klingens til skråsnit, skal du sikre dig, at slæden og klingens kan bevæge sig uhindret gennem hele området for det planlagte snit, inden du betjener maskinen. Afbrydelse af slædens eller klingens bevægelse under skæringen kan medføre tilbageslag og alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: Hold hænderne uden for klingens bane, når et skråsnit udføres. Klingens vinkel kan forvirre operatøren med hensyn til klingens faktiske bane under skæringen, og kontakt med klingens vil medføre alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: Klingens bør ikke hæves, før den er stoppet helt. Under et skråsnit kan det afskærne stykke komme til at hvile mod klingens. Hvis klingens hæves, mens den roterer, kan det afskærne stykke blive slynget bort fra klingens, hvilket kan bevirke, at materialet fragmenteres, og medføre alvorlig personskade.

BEMÆRKNING: Når håndtaget trykkes ned, skal trykket lægges parallelt med klingens. Hvis der bruges magt vinkelret på drejeskiven, eller hvis trykkets retning ændres under skæringen, bliver det udførte snit ikke nøjagtigt.

► Fig.45

1. Fjern det øverste anslag på den side, hvor du vil vippe slæden.
2. Lås stopstiften op.
3. Juster skråvinklen i henhold til den procedure, der er beskrevet i afsnittet "Justering af skråvinklen". Stram derefter knappen.
4. Fastspænd arbejdsstykket i skruestikken.
5. Træk slæden helt imod dig.
6. Tænd for værktøjet, uden at savklingen berører arbejdsstykket, og vent, til klingens er kommet op på fulde omdrejninger.
7. Sænk forsigtigt håndtaget til den laveste position, mens der lægges tryk parallelt med savklingen, og **skyd slæden mod anslaget for at skære arbejdsstykket.**
8. Når savningen er færdig, skal De slukke for værktøjet og **vente, til klingens er stoppet helt**, før klingens returneres til dens øverste position.

Kombineret snit

Kombineret snit er betegnelsen for den proces, hvor der frembringes en skråvinkel, samtidig med at der laves en geringsvinkel i arbejdsstykket. Kombineret snit kan udføres i en vinkel som vist i nedenstående tabel.

Geringsvinkel	Skråvinkel
Venstre og højre 0° - 45°	Venstre og højre 0° - 45°

Se under "Savning ved tryk", "Glidende (tryk) snit", "Geringssnit" og "Skråsnit", når der skal udføres kombineret savning.

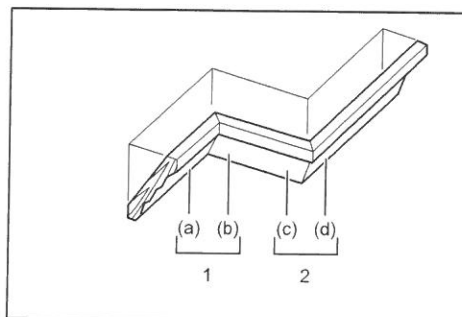
Skærekroner og indskæringsdele

Krone- og indskæringsdele kan skæres med en afkorter-geringsav med delene placeret fladt på drejeskiven.

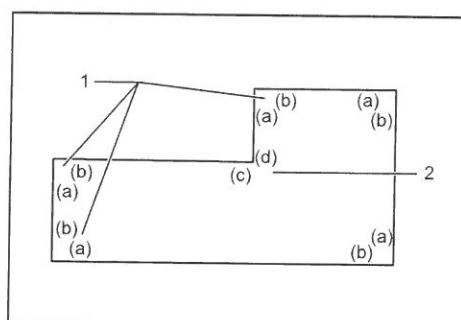
Der er to almindelige typer kronefremmspring og en type indskæringsdel, 52/38° vægvinkelkronefremmspring, 45° vægvinkelkronefremmspring og 45° vægvinkelindskæringsdele.

► Fig.46: 1. 52/38° type kronefremmspring 2. 45° type kronefremmspring 3. 45° type indskæringsdel

Der er krone- og indskæringsled, som er lavet til at passe "indvendige" 90° hjørner ((a) og (b) i figuren) og "udvendige" 90° hjørner ((c) og (d) i figuren).



1. Indvendigt hjørne 2. Udvendigt hjørne



1. Indvendigt hjørne 2. Udvendigt hjørne

Måling

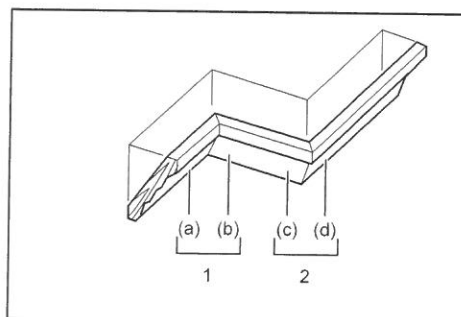
Mål vægbredden, og juster bredden af arbejdsstykket i forhold til denne. Sørg altid for, at bredden af arbejdsstykkets vægkontaktkant er den samme som væglængden.

► Fig.47: 1. Arbejdsstykke 2. Vægbræde 3. Bredde af arbejdsstykket 4. Vægkontaktkant

Anvend altid flere stykker til prøveskæringer for at kontrollere savvinklerne.

Når De skærer kronefremmspring og indskæringsdele, skal skråvinklen og geringsvinklen indstilles som indikeret i tabellen (A) og delene på topfladen af savpladen placeres som indikeret i tabellen (B).

Ved venstre skråsnit



1. Indvendigt hjørne 2. Udvendigt hjørne

Tabel (A)

–	Frem-springs-position i figuren	Skråvinkel		Geringsvinkel	
		52/38° type	45° type	52/38° type	45° type
Til indvendigt hjørne	(a)	Venstre 33,9°	Venstre 30°	Højre 31,6°	Højre 35,3°
	(b)			Venstre 31,6°	Venstre 35,3°
Til udvendigt hjørne	(c)			Højre 31,6°	Højre 35,3°
	(d)				

Tabel (B)

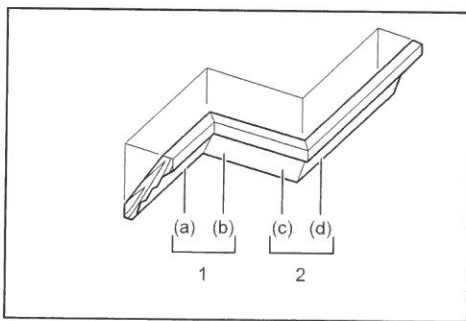
–	Frem-springs-position i figuren	Frem-springskant mod anslag	Færdiggjort stykke
Til indvendigt hjørne	(a)	Loftskontakt-kanten bør hvile mod anslaget.	Afsluttet stykke vil være på venstre side af klingen.
	(b)	Vægkontakt-kanten bør hvile mod anslaget.	
Til udvendigt hjørne	(c)	Loftskontakt-kanten bør hvile mod anslaget.	Afsluttet stykke vil være på højre side af klingen.
	(d)	Vægkontakt-kanten bør hvile mod anslaget.	

Eksempel:

I tilfælde af skæring af 52/38° type kronefrem-spring til stilling (a) i figuren ovenfor:

- Vip og fastgør skråvinkelindstillingen til 33,9° VENSTRE.
- Juster og fastgør geringsvinkelindstillingen til 31,6° HØJRE.
- Læg kronefrem-springet med den brede bagside (skjult) nedad på drejeskiven med dens LOFTSKONTAKTKANT mod anslaget på saven.
- Det færdige stykke, som skal anvendes, vil altid være på den VENSTRE side af klingen, efter at skæringen er lavet.

Ved højre skråsnit



1. Indvendigt hjørne 2. Udvendigt hjørne

Tabel (A)

–	Frem-springs-position i figuren	Skråvinkel		Geringsvinkel	
		52/38° type	45° type	52/38° type	45° type
Til indvendigt hjørne	(a)	Højre 33,9°	Højre 30°	Højre 31,6°	Højre 35,3°
	(b)			Venstre 31,6°	Venstre 35,3°
Til udvendigt hjørne	(c)			Højre 31,6°	Højre 35,3°
	(d)				

Tabel (B)

–	Frem-springs-position i figuren	Frem-springskant mod anslag	Færdiggjort stykke
Til indvendigt hjørne	(a)	Vægkontakt-kanten bør hvile mod anslaget.	Det færdige stykke vil være på højre side af klingen.
	(b)	Loftskontakt-kanten bør hvile mod anslaget.	
Til udvendigt hjørne	(c)	Loftskontakt-kanten bør hvile mod anslaget.	Det færdige stykke vil være på venstre side af klingen.
	(d)	Vægkontakt-kanten bør hvile mod anslaget.	

Eksempel:

I tilfælde af skæring af 52/38° type kronefrem-spring til stilling (a) i figuren ovenfor:

- Vip og fastgør skråvinkelindstillingen til 33,9° HØJRE.
- Juster og fastgør geringsvinkelindstillingen til 31,6° HØJRE.
- Læg kronefrem-springet med den brede bagside (skjult) flade nedad på drejeskiven med dens VÆGKONTAKTKANT mod anslaget på saven.
- Det færdige stykke, som skal anvendes, vil altid være på den HØJRE side af klingen, efter at skæringen er lavet.

Stopper til kronefrem-spring

Ekstraudstyr

Stopperne til kronefrem-spring gør det lettere at skære kronefrem-spring uden at vippe savklingen. Monter dem på drejeskiven som vist i illustrationerne.

Ved højre 45° geringsvinkel

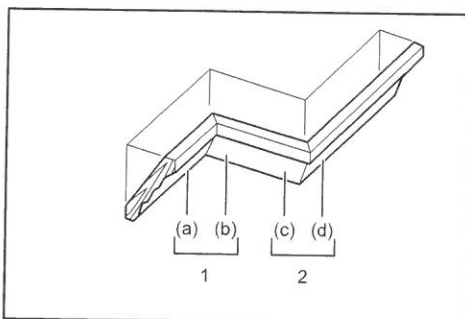
- Fig.48: 1. Stopper L til kronefrem-spring 2. Stopper R til kronefrem-spring 3. Drejeskive 4. Anslag

Ved venstre 45° geringsvinkel

- Fig.49: 1. Stopper L til kronefrem-spring 2. Stopper R til kronefrem-spring 3. Drejeskive 4. Anslag

Placer kronefrem-springet med dens VÆGKONTAKTKANT mod anslaget og dens LOFTSKONTAKTKANT mod stopperne til kronefrem-spring som vist i illustrationen. Juster stopperne til kronefrem-spring i overensstemmelse med kronefrem-springets størrelse. Tilspænd skruerne for at fastgøre stopperne til kronefrem-spring. Se tabel (C) angående geringsvinklen.

- Fig.50: 1. Anslag 2. Stopper til kronefrem-spring



1. Indvendigt hjørne 2. Udvendigt hjørne

Tabel (C)

–	Fremspringsposition i figuren	Geringsvinkel	Færdiggjort stykke
Til indvendigt hjørne	(a)	Højre 45°	Gem den højre side af klingen
	(b)	Venstre 45°	Gem den venstre side af klingen
Til udvendigt hjørne	(c)		Gem den højre side af klingen
	(d)	Højre 45°	Gem den venstre side af klingen

Skæring af aluminiumekstrudering

► Fig.51: 1. Skruestik 2. Mellemblok 3. Anslag 4. Aluminiumekstrudering 5. Mellemblok

Ved fastgøring af aluminiumekstruderinger skal der benyttes mellemblokke eller stykker af affaldstræ som vist i figuren til at forhindre deformation af aluminiummet. Brug et skæresmøremiddel ved skæring af aluminiumekstruderingen for at forhindre, at der opsamles aluminiumsmateriale på klingen.

ADVARSEL: Forsøg aldrig at skære i tykke eller runde aluminiumekstruderinger. Trykke eller runde aluminiumekstruderinger kan være svære at fastgøre, og arbejdsområdet kan løsne sig under skæringen, hvilket kan medføre tab af kontrollen og alvorlig personskade.

Notskæring

ADVARSEL: Forsøg ikke at udføre denne type skæring ved at anvende en bredere type klinge eller friseskæringsklinge. Forsøg på at udføre en notskæring med en bredere type klinge eller en friseskæringsklinge kan medføre uventede skæringsresultater og tilbageslag, hvilket kan forårsage alvorlig personskade.

ADVARSEL: Sørg altid for at sætte stoparmen tilbage til udgangsstillingen, når De udfører andet end notskæring. Forsøg på at udføre skæringer med stoparmen i en forkert stilling kan medføre uventede skæringsresultater og tilbageslag, hvilket kan forårsage alvorlig personskade.

Benyt følgende fremgangsmåde for en skæring af frisetypen:

1. Indstil den nedre grænseposition for klingen ved hjælp af justeringsskruen og stoparmen for at begrænse savklængdens skæredybde. Se det tidligere afsnit "Stoparm".
2. Når klingens nedre grænseposition er indstillet, skæres parallelle noter langs arbejdsområdets bredde med anvendelse af savning ved gliden (tryk).
► Fig.52: 1. Skær noter med klingen
3. Fjern materialet mellem noterne med en mejsel.

Transport af værktøjet

Før du bærer saven, skal du sørge for at tage den ud af forbindelse, og at alle geringssavens bevægelige dele er fastgjort. Kontroller altid følgende:

- Maskinen er taget ud af stikkontakten.
- Slæden er i positionen 0° skråvinkel og fastgjort.
- Slæden er sænket og låst fast.
- Slæden er skubbet helt ind til anslaget og låst fast.
- Drejeskiven er i den helt retvinklede geringsvinkel og fastgjort.
- Holderne er opbevaret og fastgjort.

Bær maskinen ved at holde i begge sider af maskinens bund som vist i figuren.

► Fig.53

ADVARSEL: Stopstiften til hævnning af slæden er kun til transport- og opbevaringsformål og ikke til nogen form for skæring. Anvendelse af stopstiften til skærearbejde kan føre til, at savklingen uventet bevæger sig med tilbageslag og alvorlig personskade til følge.

FORSIGTIG: Fastgør altid bevægelige dele, før maskinen transporteres. Hvis dele af maskinen bevæger sig eller glider, når maskinen bæres, kan du miste herredømmet over maskinen eller miste balancen, hvilket kan medføre personskade.

VEDLIGEHOJDELSE

ADVARSEL: Sørg altid for, at maskinen er slukket og taget ud af stikkontakten, før du forsøger at udføre inspektion eller vedligeholdelse. Hvis maskinen ikke er taget ud af stikkontakten og slukket, kan det medføre utilsigtet start af maskinen, hvilket kan forårsage alvorlig personskade.

ADVARSEL: Sørg altid for, at klingen er skarp og ren, for at opnå det bedste resultat. Forsøg på at skære med en sløv og/eller snavset klinge kan medføre tilbageslag og resultere i alvorlig personskade.

BEMÆRKNING: Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformation eller revner.

Justering af skærevinklen

Dette værktøj er omhyggeligt indstillet og justeret på fabrikken, men indstillingerne kan ændre sig under transport og brug. De kan selv foretage indstillinger som beskrevet herunder, hvis værktøjet ikke er indstillet korrekt:

Geringsvinkel

Sænk håndtaget helt, og lås det i den laveste position ved hjælp af stopstiften. Skub slæden mod anslaget. Løsn indstillingsgrebet og skrueerne, der fastgør viseren og geringsvinkelskalaen.

► Fig.54: 1. Skruer på viseren 2. Skrue på geringsvinkelskala 3. Geringsvinkelskala

Indstil drejeskiven til positionen 0° ved hjælp af funktionen til fast stop. Juster siden af klingens i forhold til anslagsflade ved hjælp af en trekantslineal eller anslagsvinkel. Hold justeringen, og tilspænd skrueerne på geringsvinkelskalaen. Juster derefter viseren (både højre og venstre) i forhold til 0°-positionen på geringsvinkelskalaen, og stram derefter skruen på viseren.

► Fig.55: 1. Trekantslineal

Skråvinkel

0° skråvinkel

Skub slæden mod anslaget, og lås glidebevægelsen med stopstiften. Sænk håndtaget helt, og lås det i den laveste position ved hjælp af stopstiften. Løsn derefter knappen. Drej justeringsboltene til 0° to eller tre omgange i retningen mod uret for at vippe klingens mod højre.

► Fig.56: 1. Justeringsbolt til 0° 2. Skruer

Justér forsigtigt siden af klingens i forhold til drejeskivens øverste flade ved hjælp af en trekantslineal, anslagsvinkel osv. ved at dreje justeringsboltene til 0° i retningen mod uret. Stram derefter knappen fast for at fastholde den vinkel på 0°, som du har indstillet.

► Fig.57: 1. Trekantslineal 2. Savklinge 3. Øverste flade af drejeskiven

Kontroller igen, at siden af klingens er justeret i forhold til overfladen af drejeskiven. Løsn skruen på viseren. Juster viseren i forhold til positionen 0° på skråvinkelskalaen, og stram derefter skruen.

45° skråvinkel

BEMÆRKNING: Før du justerer 45° skråvinklen, skal du fuldføre justeringen af 0° skråvinklen.

Løsn knappen, og vip slæden helt til den side, du vil kontrollere. Kontroller, at viseren angiver positionen 45° på skråvinkelskalaen.

► Fig.58

Hvis viseren ikke angiver positionen 45°, skal du justere den i forhold til positionen 45° ved at dreje justeringsboltene på den modsatte side af skråvinkelskalaen.

► Fig.59: 1. Venstre justeringsbolt til 45° 2. Højre justeringsbolt til 45°

Justering af laserlinjens position

Kun for model LS1019L

ADVARSEL: Maskinen skal være sat i stikkontakten ved justering af laserlinjen. Vær ekstra forsigtig med ikke at tænde for maskinen under justeringen. Utilsigtet start af maskinen kan medføre alvorlig personskade.

FORSIGTIG: Se aldrig direkte ind i laserstrålen. Hvis øjnene udsættes direkte for strålen, kan det medføre alvorlig skade på dine øjne.

BEMÆRKNING: Kontroller regelmæssigt nøjagtigheden af laserlinjens position.

BEMÆRKNING: Vær opmærksom på stød på maskinen. Det kan medføre, at laserlinjen bliver fejlljusteret, eller kan forårsage skade på laseren og forkorte dens levetid.

BEMÆRKNING: Få maskinen repareret på et Makita autoriseret servicecenter, hvis der er nogen form for fejl i laserenheden.

Laserlinjens bevægelige område bestemmes af områdejusteringsskruerne i begge sider. Følg de følgende procedurer for at ændre laserlinjens position.

1. Tag maskinen ud af forbindelse.
2. Tegn en skærelinje på arbejdsområdet, og placer det på drejeskiven. Fastgør ikke arbejdsområdet i en skruestik eller lignende udstyr til fastgørelse på dette tidspunkt.
3. Sænk håndtaget, og juster skærelinjen i forhold til savklingen.
4. Sæt håndtaget tilbage i den oprindelige position, og fastgør arbejdsområdet med den lodrette skruestik, så arbejdsområdet ikke kan bevæge sig fra den position, du har fastlagt.
5. Sæt maskinen i stikkontakten, og tænd for kontakten til laseren.
6. Løsn justeringsskruen. For at flytte laserlinjen væk fra klingens skal du dreje områdejusteringsskruerne i retningen mod uret. For at flytte laserlinjen tættere på klingens skal du dreje områdejusteringsskruerne i retningen med uret.

Justering af laserlinjen til venstre for klingen

- Fig.60: 1. Justeringsskruer
2. Områdejusteringsskruer 3. Sekskantnøgle
4. Laserlinje 5. Savklinge

Justering af laserlinjen til højre for klingen

- Fig.61: 1. Justeringsskruer
2. Områdejusteringsskruer 3. Sekskantnøgle
4. Laserlinje 5. Savklinge

7. Skub justeringsskruen til den position, hvor laserlinjen ligger oven på skærelinjen, og tilspænd derefter.

BEMÆRK: Laserlinjens bevægelige område er justeret fra fabrikken inden for 1 mm (0,04") fra siden af klingens.

Rengøring af laserlysets linse

Kun for model LS1019L

Laserlyset bliver svært at se, hvis linsen til laserlyset bliver snavset. Rengør regelmæssigt linsen til laserlyset.

- Fig.62: 1. Skruer 2. Linse

Tag maskinen ud af forbindelse. Løsn skruen, og træk linsen ud. Rengør forsigtigt linsen med en fugtig blød klud.

BEMÆRKNING: Undlad at fjerne den skruer, der holder linsen. Løsn skruen lidt mere, hvis linsen ikke kommer ud.

BEMÆRKNING: Anvend ikke opløsningsmidler eller oliebaseerede rengøringsmidler på linsen.

Udskiftning af kulbørster

- Fig.63: 1. Slidgrænse

Fjern og kontroller regelmæssigt kulbørsterne. Udskift dem, når de er nedslidt til slidgrænsen. Hold kulbørsterne rene og fri til at glide i holderne. Begge kulbørster skal udskiftes samtidigt. Brug kun identiske kulbørster.

Brug en skruetrækker til at fjerne kulholderdækslerne. Tag de slidte kulbørster ud, indsæt de nye, og fastgør kulholderdækslerne.

- Fig.64: 1. Kulholderdæksel

Efter udskiftning af børsterne skal du sætte maskinen i stikkontakten og slide børsterne til ved at lade maskinen køre uden belastning i cirka 10 minutter. Kontroller derefter maskinen under kørsel, samt at den elektriske bremse fungerer, når afbryderknappen slippes. Hvis den elektriske bremse ikke fungerer korrekt, skal maskinen repareres på et Makita servicecenter.

Efter anvendelse

Efter anvendelse aftørres spåner eller støv, der måtte klæbe til værktøjet, med en klud eller lignende. Hold beskyttelsesskærmen ren som beskrevet i afsnittet "Beskyttelsesskærm". Smør de glidende dele på værktøjet med maskinolie for at forhindre rustdannelse.

For at opretholde produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabrikkens servicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

EKSTRAUDSTYR

⚠ ADVARSEL: Dette Makita udstyr og tilbehør bør anvendes sammen med den Makita maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning.

Anvendelse af andet ekstraudstyr eller tilbehør kan medføre alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: Anvend kun Makita ekstraudstyr eller tilbehør til det beregnede formål. Misbrug af ekstraudstyr eller tilbehør kan medføre alvorlig personskade.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Stålsavklinger med karbidspids
- Lodret skruestik
- Vandret skruestik
- Stoppersæt til kronefremspring
- Støvpøse
- Trekantslineal
- Sekskantnøgle
- Sekskantnøgle (for LS1019L)

BEMÆRK: Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i værktøjsspakken som standardtilbehør. Det kan være forskellige fra land til land.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885575A995
EN, FR, DE, IT, NL,
ES, PT, DA, EL, TR
20170125